

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

10 JUILLET 2006

**Projet de loi portant
des dispositions diverses**

*Procédure d'évocation***RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DES AFFAIRES
ÉCONOMIQUES
PAR
MME **KAPOMPOLÉ**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

10 JULI 2006

**Wetsontwerp houdende
diverse bepalingen**

*Evocatieprocedure***VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN VOOR
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **KAPOMPOLÉ**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Jean-Marie Dedecker.**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Bart Martens, André Van Nieuwkerke.
VLD PS	Stéphanie Anseeuw, Jean-Marie Dedecker, Luc Willems. Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton.
CD&V Vlaams Belang CDH	Etienne Schouppe, Jan Steverlyncx. Frank Creyelman, Anke Van dermeersch. Christian Brotcorne.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Flor Koninckx, Myriam Vanlerberghe.
Nele Lijnen, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Paul Wille.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Jean-François Istasse, Philippe Mahoux.
Jacques Brotchi, Alain Destexhe, Nathalie de T' Serclaes, François Roelants du Vivier.
Wouter Beke, Mia De Schampheleere, Hugo Vandenberghe.
Yves Buysse, Nele Jansegers, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1775 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1775 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 : Amendementen.
Nr. 3 : Verslag.

I. INTRODUCTION

Le projet de loi à l'examen, qui relève de la procédure bicamérale facultative, a été déposé à la Chambre des représentants par le gouvernement le 31 mai 2006 (doc. Chambre, n° 51-2518/1).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 29 juin 2006, par 83 voix contre 42 et 3 abstentions.

Il a été transmis le 30 juin 2006 au Sénat, qui l'a évoqué le 3 juillet 2006.

En application de l'article 27.1, alinéa 2, du règlement du Sénat, la commission des Finances et des Affaires économiques, saisie des titres II, sections 2 et 4, III, IV, VII, IX, chapitres II à VII, et XV, a entamé la discussion avant le vote final à la Chambre des représentants.

Elle a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de ses réunions des 28 juin et 5 et 10 juillet 2006.

II. TITRE II JUSTICE — SECTIONS 2 ET 4 (ARTICLES 20 ET 25)

Le secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale donne lecture des articles 20 et 25.

Ces articles ne donnent lieu à aucune question.

III. TITRE III: FINANCES**III.1. Exposé introductif du secrétaire d'État à la modernisation des Finances et à la lutte contre la fraude fiscale****Chapitre I^{er} — Modifications du Code des impôts sur les revenus 1992**

(artt. 42 à 46)

Le présent chapitre vise à modifier ou à corriger un certain nombre de dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'assurer la sécurité juridique nécessaire.

Art. 42

Cet article complète l'article 57, 1^o, CIR 92 afin de préciser qu'une fiche individuelle et un relevé récapitulatif doivent être établis lorsque sont payés ou attribués des commissions, courtages, honoraires etc. à des personnes pour qui ces indemnités sont des

I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd op 31 mei 2006 door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend (St. Kamer, nr. 51-2518/1).

Het werd op 29 juni 2006 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 83 tegen 42 stemmen bij 3 onthoudingen.

Het werd op 30 juni 2006 overgezonden aan de Senaat die het op 3 juli 2006 heeft geëvoceerd.

Met toepassing van artikel 27,1, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden, waarbij de Titels II, Afdelingen 2 en 4, III, IV, VII, IX, Hoofdstukken II tot VII, en XV aanhangig werden gemaakt, de bespreking reeds aangevat voor de eindstemming in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 28 juni en 5 en 10 juli 2006.

II. TITEL II JUSTITIE — AFDELINGEN 2 EN 4 (ARTT. 20 EN 25)

De Staatssecretaris voor Modernisering van de financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude doet lezing van de artikelen 20 en 25.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot vragen.

III. TITEL III: FINANCIËN**III.1. Inleidende uiteenzetting door de Staatssecretaris voor Modernisering van de financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude****Hoofdstuk I — Wijzigingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992**

(artt. 42 tot 46)

Dit hoofdstuk heeft tot doel een aantal bepalingen uit het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 te wijzigen of te verbeteren teneinde voor de nodige rechtszekerheid te zorgen.

Art. 42

Dit artikel vult artikel 57, 1^o, WIB 92 aan teneinde duidelijk te stellen dat een individuele fiche en een samenvattende opgave moet worden opgesteld wanneer commissielonen, makelaarslonen, erelonen enz. worden betaald of toegekend aan personen voor wie

revenus professionnels, indépendamment du fait que ceux-ci sont imposables en Belgique ou à l'étranger.

L'ajout s'impose afin de consolider la position administrative et pour éviter une sérieuse entrave à l'échange international d'information et, particulièrement, à la lutte contre la fraude internationale.

Est applicable aux commissions, courtages, etc. payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2006.

Artt. 43 et 44

Ces articles ont pour but de corriger quelques oublis lors de l'adaptation des articles 146 et 147, CIR 92 suite à la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations.

Art. 45

Cet article corrige une faute dans le texte français de l'article 515^{quater}, CIR 92.

Art. 46

Champ d'application des articles 42 à 45.

Chapitre II — Modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité

(artt. 47 à 79)

Ce présent chapitre relatif aux statuts des producteurs d'électricité transpose tout d'abord la législation européenne en prévoyant la possibilité de déroger à l'article 38 de la loi du 29 avril 1999. Ce chapitre corrige ensuite une faute d'orthographe dans le texte français de l'article 39 de la loi. Enfin, sur proposition du Conseil d'État, ce présent chapitre précise deux notions : la notion « d'activité accessoire » de production d'électricité et la notion de « principalement fait usage ».

L'article 38 de la loi susmentionnée vise à mettre sur un pied d'égalité tous les grands producteurs d'électricité et prévoit que « les contribuables assujettis à l'impôt des personnes morales dont l'activité consiste principalement ou accessoirement en la production d'électricité en vue de sa vente sont assujettis à l'impôt des sociétés ». La directive européenne précise qu'il est justifié d'exclure du champ d'application de cet article les acteurs tels que les structures de coopération

die vergoedingen beroepsinkomsten zijn, ongeacht of die in België dan wel in het buitenland belastbaar zijn.

De aanvulling is nodig met het oog op de voortzetting van het administratieve standpunt, om een ernstige belemmering te vermijden inzake de internationale uitwisseling van inlichtingen en inzonderheid inzake de strijd tegen de internationale fraude.

Is van toepassing vanaf 1 januari 2006 op de betaalde of toegekende commissielonen, makelaarslonen, enzovoort.

Artt. 43 en 44

Deze artikelen hebben tot doel een aantal nalatigheden bij de aanpassing van de artikelen 146 en 147, WIB 92 ingevolge de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, recht te zetten.

Art. 45

Dit artikel zet een fout recht in de Franse tekst van artikel 515^{quater}, WIB 92.

Art. 46

Toepassingsgebied van de artikelen 42 tot 45.

Hoofdstuk II — Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten

(artt. 47 tot 79)

Dit hoofdstuk over het statuut van de elektriciteitsproducenten zet om te beginnen de Europese regelgeving om door te voorzien in de mogelijkheid om af te wijken van artikel 38 van de wet van 29 april 1999. Het hoofdstuk houdt ook een verbetering in van schrijffout in de Franse tekst van artikel 39 van de wet. Ten slotte verduidelijkt het hoofdstuk ook twee begrippen op voorstel van de Raad van State: het begrip « bijkomstige activiteit » van de productie van elektriciteit en het begrip « hoofdzakelijk gebruik ».

Artikel 38 van de genoemde wet strekt ertoe alle grote elektriciteitsproducenten op dezelfde wijze te behandelen. Het bepaalt dat « de belastingplichtigen onderworpen aan de rechtspersonenbelasting waarvan de activiteit hoofdzakelijk of bijkomstig bestaat uit de productie van elektriciteit met het oog op de verkoop ervan, vanaf het eerste belastbaar tijdperk afgesloten na 31 december 2006 aan de vennootschapsbelasting onderworpen zijn ». De Europese richtlijn verduide-

intercommunales soumis à une obligation d'exécution de production. Ces producteurs d'électricité non polluante, assujettis à l'impôt des personnes morales, produisent de l'électricité soit à partir de d'énergies renouvelables, soit à partir de gaz naturel, soit à partir d'activités de traitement de déchets.

Enfin, une application trop stricte de la loi risquait de constituer un frein à la production d'électricité non polluante, ce qui serait contraire aux objectifs du Traité de Kyoto.

Chapitre III — Modification de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations

(art. 50)

Le présent chapitre vise à modifier une faute dans la loi relative au pacte de solidarité entre les générations en vue d'assurer la sécurité juridique nécessaire.

Cet article modifie l'entrée en vigueur de l'article 97 de la loi relative au pacte de solidarité entre les générations.

Cette erreur au niveau de l'entrée en vigueur est à présent corrigée.

Chapitre IV — Confirmation des arrêtés royaux relatifs au régime d'accise

(artt. 51 à 52)

Ces articles visent d'une part à confirmer :

A. l'arrêté royal du 24 janvier 2005 portant modification de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées, qui a porté provisoirement à 3,7184 euros par hectolitre de boisson l'accise frappant les bières, vins, et autres boissons fermentées visés;

B. l'arrêté royal du 10 août 2005 modifiant la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, qui a fixé provisoirement à 1 529,131 2 euros par hectolitre d'alcool pur à la température de 20 °C, le droit d'accise spécial frappant l'alcool éthylique.

Ces articles visent d'autre part la fixation définitive des droits d'accise provisoires, contenus dans lesdits arrêtés royaux, dans les dispositions légales concernées.

lijkt dat actoren als intergemeentelijke samenwerkingsverbanden en intercommunales op wie een productieverplichting rust, van de toepassings sfeer van dit artikel mogen worden uitgesloten. Deze producenten van niet-vervuilende elektriciteit, onderworpen aan de rechtspersonenbelastingen, produceren elektriciteit uit hernieuwbare energie, aardgas of via een afvalverwerkingsactiviteit.

Een te enge toepassing van de wet zou de productie van niet-vervuilende elektriciteit kunnen hinderen, en zo de doelstellingen van het Kyoto-protocol schaden.

Hoofdstuk III — Wijziging van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact

(art. 50)

Dit hoofdstuk heeft tot doel een fout in de wet betreffende het generatiepact te wijzigen teneinde voor de nodige rechtszekerheid te zorgen.

Dit artikel wijzigt de inwerkingtreding van artikel 97 van de genoemde wet.

Die vergissing bij de inwerkingtreding wordt nu rechtgezet.

Hoofdstuk IV — Bekrachtiging van koninklijke besluiten betreffende het accijnsstelsel

(artt. 51 tot 52)

Deze artikelen beogen enerzijds de bekrachtiging van :

A. het koninklijk besluit van 24 januari 2005 tot wijziging van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken, waarbij de accijnstarieven met betrekking tot alcoholvrije bieren, alcoholvrije wijnen en alcoholvrije andere gegiste dranken voorlopig werden vastgesteld op 3,7184 euro per hectoliter;

B. het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 tot wijziging van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken; waarbij het bijzonder accijnstarief met betrekking tot ethylalcohol voorlopig werd vastgesteld op 1 529,131 2 euro per hectoliter absolute alcohol bij een temperatuur van 20° C.

Anderzijds beogen deze artikelen eveneens het definitief vaststellen van de in deze koninklijke besluiten vastgestelde voorlopige accijnstarieven in de betrokken wettelijke bepalingen.

Chapitre V — Tabac**(artt. 53 et 54)**

Le présent chapitre vise à apporter des modifications à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés à savoir, d'une part, à modifier le taux d'accise du tabac à fumer et d'autre part, à modifier la base de calcul de la fiscalité minimale du tabac à fumer.

L'article 53 modifie l'article 2, § 2, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscale des tabacs manufacturés, met fin au flou artistique existant depuis quelques années pour la détermination de la catégorie de tabac à fumer la plus vendue et propose la création d'un prix moyen pondéré en remplacement du prix de la catégorie la plus vendue. Ce prix moyen pondéré est un prix moyen calculé au vu des ventes de signes fiscaux de l'année précédente, selon les données connues au 1^{er} janvier de l'année d'application.

L'article 54 modifie le taux d'accise du tabac à fumer, spécifié dans l'article 3 de la même loi. Il convient en effet de frapper un peu plus les produits de catégories inférieures en remplaçant la partie ad valorem autonome de l'accise et en obligeant le pourcentage de la fiscalité minimal de passer à nonante pour cent du prix moyen pondéré. Pour les cigares, ce cette fiscalité minimale passe à 100 % de la catégorie la plus demandée.

Chapitre VI — Régularisation fiscale**(artt. 55 et 56)**

Vu que l'avis n° 39.882/2 du Conseil d'État spécifiait que la délimitation des attributions du Service des décisions anticipées résultait d'une loi, il est nécessaire que les dispositions relatives à la création, aux tâches et au mode de prise de décisions du « Point de contact régularisations » au sein du Service des décisions anticipées soient repris dans une loi et non un Arrêté royal. L'article 55 remplace l'article 124, alinéa 1^{er} de la loi-programme du 27 décembre 2005. La date d'entrée en vigueur de cette article est le 15 mars 2006; c'est-à-dire le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal.

Hoofdstuk V — Tabak**(artt. 53 en 54)**

Dit hoofdstuk heeft tot doel wijzigingen aan te brengen in de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, zijnde enerzijds een aanpassing van het accijnstarief van rooktabak en anderzijds een wijziging van de basis voor de berekening van de minimale fiscaliteit voor rooktabak en sigaren.

Artikel 53 wijzigt artikel 2, § 2, van de wet 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, maakt een einde aan de onduidelijke situatie die reeds enkele jaren bestaat inzake de bepaling van de meest verkochte categorie van rooktabak en stelt een gewogen gemiddelde prijs voor ter vervanging van de prijs van de meest verkochte categorie. Deze prijs is een gemiddelde prijs berekend op zicht van de verkoop van fiscale kentekens van het voorgaande jaar, op basis van de gegevens bekend op 1 januari van het toepassingsjaar.

Artikel 54 wijzigt het accijnstarief voor rooktabak, bepaald in artikel 3 van dezelfde wet. De producten van lagere prijsklassen moeten enigszins worden teruggedrongen door het deel van de autonome ad valorem accijns te vervangen en door het percentage van de minimale fiscaliteit op te trekken naar 90 % van de gewogen gemiddelde prijs. Voor sigaren stijgt de minimale belasting tot 100 % van de meest gevraagde prijsklasse.

Hoofdstuk VI — Fiscale regularisatie**(artt. 55 en 56)**

Aangezien advies nr. 39.882/2 van de Raad van State bepaalde dat de afbakening van de bevoegdheden van de Dienst van Voorafgaande Beslissingen voortvloeit uit een wet, moeten de bepalingen in verband met de oprichting, de taken en de wijze waarop beslissingen van het Contactpunt regularisaties van de Dienst van Voorafgaande Beslissingen, worden getroffen, worden opgenomen in een wet en niet in een koninklijk besluit. Artikel 55 vervangt § 1 van artikel 124 van de programmawet van 27 december 2005. Dit artikel treedt in werking op 15 maart 2006, namelijk de dag dat het koninklijk besluit in werking treedt.

**Chapitre VII — Modification de la loi
du 22 février 1998 fixant le statut
organique de la Banque Nationale
de Belgique**

(art. 57)

Consécutivement à une décision de l'Eurosystème, les banques centrales nationales accepteront à compter du 1^{er} janvier 2007 des crédits bancaires en gage en garantie des prêts consentis pour des opérations de politique monétaire et de crédits intrajournaliers. Le mécanisme juridique qui sera utilisé en Belgique est celui du gage sur créances (art 2075 du Code civil).

Étant donné que la notification *ex ante* ne constitue une condition ni de validité ni d'opposabilité du gage en vertu du droit civil, la Belgique a décidé de ne pas y procéder afin d'éviter tout handicap concurrentiel et tout augmentation des charges administratives. Conformément à l'article 18.1 des statuts de la Banque Centrale européenne et du Système européen des banques centrales, la BNB doit garantir tout crédit par une sûreté appropriée. Les banques font part à la BNB de leur intention de lui donner certains crédits bancaires en gage. La BNB gère et consigne les mises en gage dans un registre, ce qui octroie une date certaine et l'opposabilité erga omnes au droit de gage de la BNB. (tous les tiers qui acquièrent la propriété de ce type de crédit bancaire doivent se laisser opposer le droit de gage de la BNB et verront par conséquent leurs propres droits subordonnés à ceux de la BNB en qualité de créancier gagiste).

Le nouvel alinéa détermine qu'en cas de faillite du donneur de gage, le droit de priorité du créancier gagiste doit se concrétiser.

Le littéra *a*) confère un caractère prioritaire au gage de la Banque Nationale de Belgique vis-à-vis des droits des personnes acquérant ultérieurement des sûretés réelles sur la même créance.

Le littéra *b*) prévoit que si la Banque Nationale de Belgique n'a pas notifié le gage au débiteur et que celui-ci rembourse la créance à un ayant droit, elle est en droit de récupérer auprès du bénéficiaire tiers les montants qu'il a perçus.

Le littéra *c*) prévoit que la compensation par le débiteur ne peut, après la faillite du donneur du gage, plus nuire à la possibilité de la Banque Nationale de Belgique en qualité de créancier gagiste.

Le littéra *d*) permet à la BNB de bénéficier du régime simplifié pour la réalisation de gages introduit par la loi du 15 décembre 2004.

Le littéra *e*) détermine que les articles exclus ne sont pas utiles pour la prise en gage de créances.

**Hoofdstuk VII — Wijziging van de wet
van 22 februari 1999 tot vaststelling
van het organieke statuut van
de Nationale Bank van België**

(art. 57)

Ten gevolge van een beslissing genomen door het Eurosysteem zullen de nationale centrale banken vanaf 1 januari 2007 bankkredieten als onderpand aanvaarden voor leningen toegestaan in het kader van de monetaire-beleidsoperaties en de intra-day-kredietverlening. Het juridische mechanisme dat daarvoor in België zal worden gehanteerd is het pand op schuldvorderingen (artikel 2075 Burgerlijk Wetboek).

Aangezien *ex ante* kennisgeving overeenkomstig het Burgerlijk Wetboek geen vereiste voor de geldigheid, noch voor tegenwerpelijkheid van het pand is, heeft België besloten niet tot *ex ante* kennisgeving over te gaan om concurrentienadeel en meer administratieve lasten te voorkomen. Overeenkomstig artikel 18.1 van de statuten van de Europese Centrale Bank en het Europees Stelsel van Centrale Banken, dient de NBB elke kredietverstrekking in het kader van de monetaire politiek door voldoende onderpand te dekken. De banken melden de NBB hun intentie om haar bepaalde bankkredieten in pand te geven. De NBB beheert de inpandgevingen in een register, waardoor het pandrecht van de NBB een zekere datum en tegenwerpelijkheid erga omnes verkrijgt. (derden die het eigendom verkrijgen over dit type bankkrediet dienen zich het pandrecht van de NBB te laten tegenwerpen en zullen hun eigen rechten dus achtergesteld zien aan deze van de NBB als pandhouder).

Het nieuwe lid bepaalt dat in geval van faillissement van de pandgever, het recht van voorrang van de pandhouder dient te worden geconcretiseerd.

Littera *a*) voorziet in een voorrang voor het geregistreerde pand van de Nationale Bank van België ten opzichte van de rechten van latere verkrijgers van zakelijke zekerheden op hetzelfde onderpand.

Littera *b*) voorziet ook dat indien de Nationale Bank van België niet tot kennisgeving aan de schuldenaar zou overgaan en deze aan een rechthebbende uitbetaalt, zij het recht heeft om van deze derde-ontvanger betaling van de ontvangen bedragen te vorderen.

Littera *c*) voorziet dat de schuldvergelijking door de schuldenaar, na faillissement van de pandgever, de positie van de Nationale Bank van België als pandhouder niet meer kan aantasten.

Littera *d*) maakt het de NBB mogelijk het vereenvoudigde regime voor realisatie van panden te genieten ingevoerd door de wet van 15 december 2004.

Littera *e*) bepaalt dat de uitgesloten artikelen niet dienend zijn voor de inpandneming van schuldvorderingen.

**Chapitre VIII — Modification de la loi
du 1^{er} avril 1971 portant création
d'une Régie des Bâtiments**

(artt. 58 à 65)

Les modifications de la loi de la Régie des bâtiments visent à prendre des mesures de gestion et s'inscrivent dans le cadre des 10 priorités fixés par le gouvernement.

L'objectif est de permettre à la Régie des bâtiments de passer des marchés publics de travaux et de services et d'exécuter des missions d'études et de conclure des contrats au nom et pour compte d'autres personnes morales de droit public ou concessionnaires de services publics belges ou étrangers.

Les modifications légales proposées abrogent tous les instruments et instances en matière de gestion et les remplacent par des dispositions instituant la nouvelle fonction d'administrateur général et le Comité de direction. La Régie dépendra toujours de l'autorité hiérarchique du ministre qui a la Régie dans ses attributions.

De nombreux instruments d'appui de la gestion seront également disponibles. Une planification pluriannuelle pour les besoins des autorités fédérales en matière d'immeubles, une politique adaptée de gestion des ressources humaines et un management efficace de la programmation des projets sont essentielles. Toutes ces dispositions doivent être empreintes d'une nouvelle éthique et d'une gestion active, tandis qu'une fonction d'audit interne doit apporter une assistance efficace à l'ensemble.

Il est conféré au Roi le pouvoir de fixer les nombreuses modalités qui doivent permettre à la nouvelle structure de fonctionner (permettre à la Régie d'être secondée et de faire exécuter des tâches par d'autres).

III.2. Discussion

Ce titre n'a fait l'objet d'aucun amendement. Les articles 42 à 65 ne donnent lieu à aucune autre discussion.

IV. TITRE IV: TÉLÉCOMMUNICATIONS

**IV.1. Exposé introductif de la ministre du Budget
et de la Protection de la consommation**

Un premier chapitre, comprenant l'article 66, concerne l'adaptation de l'article 30 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges aux disposi-

**Hoofdstuk VIII — Wijziging van de wet
van 1 april 1971 houdende de oprichting
van de Regie der Gebouwen**

(artt. 58 tot 65)

De wijzigingen aan de wet betreffende de Regie der Gebouwen zijn bedoeld om beleidsmaatregelen te treffen en passen in de 10 prioriteiten die de regering heeft vastgelegd.

Het is de bedoeling de Regie der Gebouwen toe te staan overheidsopdrachten van werken en diensten aan te gaan, studieopdrachten te verrichten en contracten te sluiten in naam en voor rekening van andere publiekrechtelijke rechtspersonen of concessiehouders van Belgische of buitenlandse overheidsdiensten.

De voorgestelde wetswijzigingen laten alle bestaande bestuursinstanties en -instrumenten op het beheersgebied weg en vervangen ze door de bepalingen die de nieuwe functie van administrateur-generaal en van het directiecomité instellen. De Regie staat nog steeds onder het hiërarchisch gezag van de minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen.

Tal van ondersteunende beheersinstrumenten zullen ook beschikbaar zijn. Een meerjarenplanning inzake de behoeften van de federale overheden inzake vastgoed, een aangepast HRM-beleid en een doeltreffend management van de programmering van de projecten zijn essentieel. Dit alles dient te worden doordrongen van een nieuwe ethiek en een actief beheer, terwijl een interne auditfunctie het geheel een doeltreffende ondersteuning moet bieden.

Aan de Koning wordt de bevoegdheid verleend om tal van regels vast te stellen die de nieuwe structuur werkbaar zullen moeten maken (de Regie de mogelijkheid bieden zich te laten bijstaan door andere rechtspersonen en taken te laten uitvoeren door andere rechtspersonen).

III.2. Bespreking

Op deze titel worden geen amendementen ingediend. De artikelen 42 tot 65 geven evenmin aanleiding tot verdere bespreking.

IV. TITEL IV: TELECOMMUNICATIE

**IV.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van
Begroting en Consumentenzaken**

Een eerste hoofdstuk met artikel 66, betreft de aanpassing van het artikel 30 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector aan

tions de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

En ce qui concerne l'alinéa 2 du § 6 de l'article 66 proposé, la ministre fait remarquer que les mots « de l'entrée en vigueur de la présente loi » doivent être remplacés par les mots « de l'entrée en vigueur de la loi du ... 2006 portant des dispositions diverses ». La loi du 17 janvier 2003 dans laquelle cette disposition est appelée à s'insérer est en effet entrée en vigueur le 23 avril 2003.

Les articles 67 à 71 apportent également une série de modifications à la loi relative aux communications électroniques susvisée.

Les articles 67 à 69 élargissent le champ d'application actuel. Ils visent à étendre à la composante « tarifs sociaux » du service universel les sanctions prévues pour les opérateurs en cas de non-respect des obligations de service universel.

L'article 70 corrige une erreur légistique. L'article 71, lui, étend aux services d'accès à l'Internet les mesures en matière de *slamming*, pratique consistant à offrir des services non demandés. Il prévoit en outre que l'opérateur doit informer clairement le consommateur concerné à propos de ce service.

IV.2. Discussion

Les articles 66 à 71 ne donnent lieu à aucune autre discussion.

V. TITRE VII : TÉLÉCOMMUNICATIONS, ÉNERGIE ET COMMERCE EXTÉRIEUR

V.I. Exposé introductif du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Le chapitre 1^{er} du titre VII concerne les télécommunications. Une série de corrections techniques urgentes sont apportées à la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

L'article 91 proposé doit en fait être lu conjointement avec l'article 92 et vise à modifier le contenu de l'obligation de déclaration des *phone shops* et des *cybercafés*.

L'article 94 rectifie une erreur matérielle. L'article 95 enlève une compétence réglementaire à l'IBPT pour l'attribuer au Roi.

Le dernier article du chapitre 1^{er} modifie une des dispositions transitoires de la loi relative aux communications électroniques.

de bepalingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

Wat het tweede lid van § 6 van het voorgestelde artikel 66 betreft, merkt de minister op dat de woorden « na de inwerkingtreding van deze wet » gecorrigeerd moeten worden door de volgende bepaling « na de inwerkingtreding van de wet van ... 2006 houdende diverse bepalingen ». De wet van 17 januari 2003, waarin deze bepaling zal worden opgenomen, is immers reeds in werking getreden op 23 april 2003.

De artikelen 67 tot 71 brengen eveneens een aantal wijzigingen aan in diezelfde wet betreffende de elektronische communicatie.

De artikelen 67 tot 69 breiden het bestaande toepassingsgebied uit. Zij beogen de reeds voorziene sancties voor de operatoren voor het niet naleven van de universele dienstverplichtingen ook te laten naleven voor de universele dienstcomponent sociale tarieven.

Het artikel 70 corrigeert een legistische fout. Artikel 71 breidt de maatregelen inzake *slamming*, namelijk het ongevraagd aanbieden van diensten, uit tot de internettoegangsdiens. Bovendien moet de operator de betrokken consument duidelijk informeren over die dienstverlening.

IV.2. Bespreking

De artikelen 66 tot 71 geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

V. TITEL VII : TELECOMMUNICATIE, ENERGIE EN BUITENLANDSE HANDEL

V.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Het eerste hoofdstuk van Titel VII betreft de telecommunicatie. Er worden een aantal dringende technische correcties aangebracht in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

Het voorgestelde artikel 91 moet eigenlijk met het artikel 92 worden gelezen en heeft betrekking op een inhoudelijke wijziging van de aangifteplicht van de *phone shops* en de *cybercafés*.

Artikel 94 zet een materiële vergissing recht. In artikel 95 wordt de verordeningsbevoegdheid ontnomen aan het BIPT en toegekend aan de Koning.

Het laatste artikel van het eerste hoofdstuk wijzigt één van de overgangsbepalingen van de wet op de elektronische communicatie.

La modification proposée par l'article 98, au chapitre II, donne la possibilité au Roi, en cas de malveillance occasionnée par des mineurs, de limiter le recours éventuel de l'assureur familial.

Cet ajout dans la loi est réalisé sur les conseils de la Commission des Assurances, qui a rendu un avis concernant la problématique de la limitation qu'on veut imposer à l'assureur familial qui exerce un recours contre des mineurs qui ont commis une grosse bêtise, pour qu'ils ne doivent pas supporter durant le reste de leur vie les conséquences financières d'une erreur de jeunesse.

Il existe actuellement, dans la jurisprudence et la doctrine, une controverse sur la nature du recours en remboursement exercé par l'assureur. Pour certains, il s'agit d'une action récursoire (au sens de l'article 88 de la loi sur le contrat d'assurance terrestre), tandis que d'autres affirment qu'il s'agit d'une action subrogatoire (au sens de l'article 41 de la même loi).

Pour mettre un terme à toutes les discussions, l'on précise à présent que le Roi peut imposer des limites à l'assureur, y compris en matière d'action subrogatoire au sens de l'article 41 de la loi sur le contrat d'assurance terrestre. S'agissant de l'action récursoire au sens de l'article 88 de la même loi, cela a déjà été prévu.

L'article 99 porte sur l'assurance contre les catastrophes naturelles.

Cet article est inséré pour donner suite à l'avis du Conseil d'État relatif à la loi sur les catastrophes naturelles. La charge du sinistre relative aux risques assurés via le Bureau de Tarification (les risques lourds qui ne sont pas couverts par les assureurs classiques) est répartie sur l'ensemble des assureurs incendie en fonction de leur part de marché. À cette fin, une Caisse de Compensation doit être créée et son fonctionnement doit être réglementé.

Le Conseil d'État estimait que les dispositions actuelles de la loi sur les catastrophes naturelles n'offraient pas une base légale suffisante au Roi pour régir le fonctionnement de la Caisse de Compensation. La disposition insérée doit y remédier.

À propos des articles 100 à 104 proposés qui comportent, entre autres, une modification des articles 133 et 134 du Code des sociétés, le ministre fait remarquer que ces articles ont été revus en profondeur à la suite de la loi dite de *corporate governance* du 2 août 2002.

Cette loi prévoit une réglementation plus stricte de l'indépendance du commissaire-réviseur. Alors que précédemment une série de principes généraux étaient d'application, le législateur a jugé utile, à l'époque,

Door de voorgestelde wijziging van artikel 98 uit het hoofdstuk II verkrijgt de Koning de bevoegdheid om in geval van kwaad opzet door minderjarigen het eventueel verhaal van de gezinsverzekeraar te beperken.

Deze wettelijke toevoeging volgt op het aanraden van de Commissie voor Verzekeringen. Deze verleende advies in verband met de problematiek van de beperking die men wil opleggen aan de gezinsverzekeraar om verhaal uit te oefenen tegen minderjarigen die een stomiteit hebben begaan, zodat zij voor de rest van hun leven moeten instaan voor de financiële gevolgen van de jeugdzonde.

In de rechtspraak en de rechtsleer bestaat voor het ogenblik een controverse over de kwalificatie van de vordering tot terugbetaling die door de verzekeraar wordt ingesteld. Sommigen zeggen dat het om een regres gaat (art. 88 van de Verzekeringwet), anderen stellen dat het om een verhaal gaat (art. 41 Verzekeringwet).

Om alle discussies uit de weg te ruimen, wordt nu bepaald dat de Koning ook met betrekking tot het verhaal (art. 41 Verzekeringwet) beperkingen aan de verzekeraar kan opleggen. M.b.t. het regres is dit reeds bepaald (art. 88 Verzekeringwet).

Artikel 99 slaat op de verzekering tegen natuurrampen.

Dit artikel is ingevoegd overeenkomstig het advies van de Raad van State over de wet betreffende natuurrampen. De schadelast met betrekking tot de door het Tariferingsbureau verzekerde risico's (de zware risico's die niet door de klassieke verzekeraars worden gedekt) wordt omgeslagen over alle brandverzekeraars naargelang hun marktaandeel. Met dat doel moet een Compensatiekas worden opgericht en moet de werking ervan worden geregeld.

De Raad van State was van mening dat de geldende bepalingen van de wet betreffende natuurrampen geen voldoende wettelijke basis vormden voor de Koning om de werking van de Compensatiekas te regelen. De ingevoegde bepaling moet hiervoor een oplossing bieden.

Met betrekking tot de voorgestelde artikelen 100 tot 104 die onder andere een wijziging inhouden van artikel 133 en 134 van het Wetboek van vennootschappen merkt de minister op dat deze artikelen grondig werden herzien ingevolge de zogenaamde *corporate governance*-wet van 2 augustus 2002.

Deze wet voorziet in een striktere reglementering van de onafhankelijkheid van de commissaris-revisor. Waar voordien een aantal algemene principes golden, heeft de wetgever het toen nuttig geacht om in een

d'insérer, dans une série de situations concrètes, une présomption légale d'infraction à l'indépendance. Il a ainsi été prévu que la rémunération des services autres que d'audit ne peut en principe pas être supérieure à celle des services d'audit. C'est ce que l'on appelle la règle *one to one*, qui s'applique aux sociétés cotées en Bourse et à celles qui remplissent les obligations en matière de consolidation. Lors de l'application concrète de cette règle, des doutes sont cependant apparus concernant le mode de calcul. On s'est en effet demandé si la comparaison des rémunérations devait s'effectuer séparément pour chaque société faisant partie d'un groupe ou pour le groupe dans sa globalité. Une analyse des travaux préparatoires a permis aux juristes de constater que cette comparaison devait s'effectuer de manière individuelle et non globalisée. Les avis du Comité d'avis et de contrôle de l'indépendance du commissaire en attestent. Tant le Conseil supérieur des professions économiques que le Comité d'avis et de contrôle estiment cependant que, nonobstant la constatation du fait que ce calcul devait s'effectuer de cette manière, une comparaison globale offre une meilleure vue qu'une comparaison individuelle, partielle. En effet, on obtient ainsi une image globale de la société ou du groupe, faute de quoi on risquerait de s'égarer dans une vision partielle des différentes sociétés du groupe.

Les modifications proposées dans les articles 133 et 134 sont précisément les corrections résultant d'une évaluation approfondie effectuée sur la base d'une large consultation à laquelle ont été associés, de manière formelle et informelle, l'Institut professionnel des réviseurs d'entreprises, le Comité d'avis et de contrôle de l'indépendance du commissaire et le Conseil supérieur des professions économiques, ainsi que d'autres organisations de la société civile. Suite à ces consultations, il y a des modifications de forme et de fond qui sont proposées.

Les modifications de forme proposées poursuivent les objectifs suivants :

- prévoir une numérotation des dix paragraphes (au lieu d'alinéas non numérotés);
- corriger les discordances entre la version française et la version néerlandaise du texte de la loi et adapter, le cas échéant, la syntaxe, y compris concernant la règle de limitation des honoraires non-audit (en particulier aux §§ 5 et 10 dans le texte français et aux §§ 5 et 6 dans le texte néerlandais).

Les modifications de fond proposées à l'article 133 du Code des sociétés poursuivent les objectifs suivants :

- préciser les règles relatives au comité d'audit (§ 6), compétent pour accorder des dérogations à la limitation des honoraires des services non audit

aantal concrete situaties een wettelijk vermoeden van strijdigheid met de onafhankelijkheid in te lassen. Zo werd bijvoorbeeld bepaald dat de vergoeding voor non-auditdiensten in principe niet meer mag bedragen dan de vergoeding voor auditdiensten. Dit is de zogenaamde *one to one*-regel die van toepassing is op genoteerde vennootschappen en die welke voldoen aan de consolidatieverplichtingen. Bij de concrete toepassing ervan is evenwel onduidelijkheid ontstaan over de wijze van berekening hiervan. De vraag stelde zich immers of de vergelijking van de vergoedingen diende te gebeuren voor elke vennootschap afzonderlijk die deel uitmaakt van een groep, of voor de groep in zijn totaliteit. Een analyse van de voorbereidende werken bracht juristen tot de vaststelling dat dit individueel diende te gebeuren en niet geglobaliseerd. Hiervan getuigen de adviezen van het Advies- en Controlecomité op de onafhankelijkheid van de commissaris. Zowel de Hoge Raad voor de economische beroepen als het Advies- en Controlecomité zijn evenwel van oordeel dat, niettegenstaande de vaststelling dat het zo diende te worden berekend, een globale vergelijking een beter inzicht geeft dan een partiële, individuele vergelijking. Aldus krijgt men een totaal beeld van de vennootschap of van de groep. Anders dreigt men het noorden kwijt te raken in een partiële visie over de verschillende vennootschappen binnen de groep.

De in artikel 133 en 134 voorgestelde wijzigingen zijn precies dergelijke verbeteringen als gevolg van een grondige evaluatie waaraan een uitgebreide consultatie is voorafgegaan waarbij het Beroepsinstituut voor de bedrijfsrevisoren, het Advies- en Controlecomité op de onafhankelijkheid van de commissaris, de Hoge Raad voor de economische beroepen en ook andere organisaties uit het middenveld formeel en informeel werden betrokken. Als gevolg van die raadplegingen worden er vormelijke en inhoudelijke wijzigingen voorgesteld.

De voorgestelde vormelijke wijzigingen hebben de volgende doelstellingen :

- een nummering van de tien paragrafen (in plaats van niet-genummerde leden);
- de verschillen tussen de Nederlandse en de Franse tekst van de wet wegwerken en zo nodig de zinsbouw aanpassen, ook in verband met de regel inzake de beperking van de vergoedingen voor non-auditdiensten (meer bepaald in de §§ 5 en 6 van de Nederlandse tekst en in de §§ 5 en 10 van de Franse tekst).

De inhoudelijke wijzigingen in artikel 133 van het Wetboek van vennootschappen hebben de volgende doelstellingen :

- de bepalingen verduidelijken aangaande het auditcomité (§ 6) dat in bepaalde vennootschappen bevoegd is om afwijkingen toe te staan op de regel die

compatibles avec l'indépendance auprès de certaines sociétés;

— préciser la règle de limitation des honoraires des services non audités compatibles avec l'indépendance auprès de certaines sociétés, en ce qui concerne la base de calcul (§ 7, alinéas 2 et 3);

— préciser le champ d'application des services incompatibles avec l'indépendance du commissaire;

— supprimer la rétroactivité de deux ans applicable actuellement aux prestations de services incompatibles avec l'indépendance du commissaire. Les modifications proposées à l'article 134 tendent à corriger les discordances au niveau de la version française et de la version néerlandaise du texte de la loi et à adapter, le cas échéant, la syntaxe, en particulier au § 4 de l'article 134 du Code des sociétés.

Les adaptations proposées poursuivent l'objectif d'aligner la mention des prestations et honoraires dans l'annexe aux comptes annuels (au lieu du rapport de gestion) sur l'information financière à laquelle ces annexes ont trait.

Les modifications tendent à préciser le champ d'application aux services prestés :

— en faveur des sociétés auditées pour les comptes statutaires, et

— des sociétés auditées et de leurs filiales (belges et étrangères) pour les comptes consolidés.

Parallèlement aux modifications aux articles 133 et 134 du Code des sociétés, il est également proposé, à l'article 103 en projet, d'habiliter le Roi à transposer la directive européenne concernant le contrôleur légal des comptes, la huitième directive, qui fixe le cadre auquel doivent satisfaire les réviseurs d'entreprises en ce qui concerne l'organisation de la profession, la formation, le statut disciplinaire, le contrôle des pouvoirs publics, etc. Début 2006, un consensus s'est dégagé à ce sujet au niveau européen et la transposition est à présent à l'ordre du jour.

La Commission européenne reconnaît elle-même que la transposition de la huitième directive est une question particulièrement complexe et c'est pour cette raison qu'il a été procédé au niveau européen à la création de groupes de travail qui doivent accompagner la transposition de la directive : l'objectif est non seulement que les États membres puissent obtenir des informations les uns des autres sur la manière dont la

de honoraria beperkt van non-auditdiensten die verenigbaar zijn met de onafhankelijkheid;

— de bepaling met betrekking tot de beperking van honoraria voor non-auditdiensten die verenigbaar zijn met de onafhankelijkheid bij bepaalde vennootschappen verduidelijken, wat de berekeningbasis betreft (§ 7, tweede en derde lid);

— het toepassingsgebied van de diensten die onverenigbaar zijn met de onafhankelijkheid van de commissaris verduidelijken;

— de terugwerking met twee jaar schrappen die momenteel van toepassing is op de levering van diensten die onverenigbaar zijn met de onafhankelijkheid van de commissaris. De wijzigingen aan artikel 134 strekken ertoe de tegenstrijdigheden op het niveau van de Nederlandse en de Franse tekst van de wet te verbeteren en zo nodig de zinsbouw aan te passen, meer bepaald in § 4 van artikel 134 van het Wetboek van vennootschappen.

De voorgestelde aanpassingen hebben tot doel de vermelding van de prestaties en honoraria in de toelichting bij de jaarrekening (in plaats van het jaarverslag) in overeenstemming te brengen met de financiële informatie waarop deze toelichtingen betrekking hebben.

De wijzigingen strekken ertoe het toepassingsgebied te verduidelijken tot de diensten ten voordele van :

— de gecontroleerde vennootschappen, wat de jaarrekening betreft;

— de gecontroleerde vennootschappen en hun dochtervennootschappen (Belgische en buitenlandse), wat de geconsolideerde jaarrekening betreft.

Naast de wijzigingen in de artikelen 133 en 134 van het Wetboek van vennootschappen, wordt tevens voorgesteld om een machtiging te verlenen aan de Koning, in het voorgesteld artikel 103, ter omzetting van de Europese richtlijn met betrekking tot de wettelijke accountantscontrole, de zogenaamde achtste richtlijn, die het hele kader vastlegt waaraan de bedrijfsrevisoren moeten voldoen met betrekking tot de organisatie van het beroep, de opleiding, het tuchtstatuut, het overheidstoezicht en dergelijke. Begin 2006 werd op Europees niveau daaromtrent een consensus bereikt en is de omzetting thans aan de orde.

De omzetting van de achtste richtlijn wordt door de Europese Commissie zelf erkend als een bijzonder complexe aangelegenheid, en om die reden werd op Europees niveau overgegaan tot de oprichting van werkgroepen die de omzetting van de richtlijn moeten begeleiden : het is de bedoeling dat de lidstaten niet alleen van elkaar informatie kunnen krijgen over de wijze waarop men individueel in de verschillende

transposition s'opérera dans les différents États membres, mais aussi qu'ils puissent vérifier sur un tableau synoptique à quel rythme les différents États membres transposent cela dans leur droit. La Commission européenne insiste en tout cas pour que la transposition intervienne aussi vite que possible (en principe, un délai de deux ans est prévu pour la transposition). Compte tenu de la nécessité, tant au niveau de la profession qu'au niveau des entreprises, de pouvoir s'adapter à la nouvelle réglementation, on ne peut évidemment attendre jusqu'à l'expiration du délai. D'où la demande d'habiliter le Roi.

Les adaptations proposées aux articles 105 et 106 sont inspirées de la mise en concordance de la loi « métrologie » avec la Directive 2004/22 sur les instruments de mesure, qui doit avoir été transposée pour le 30 octobre 2006. Cette transposition requiert deux initiatives : d'une part, l'adoption d'un arrêté royal et, d'autre part, une série d'adaptations de la loi « métrologie », dont il est question aux articles 91 et 92 du projet de loi portant des dispositions diverses.

En ce qui concerne la première initiative, un projet d'arrêté royal a été soumis à l'avis du Conseil d'État le 22 mars 2006. Il est en cours d'adaptation en fonction des observations formulées par le Conseil d'État. Cet arrêté royal devrait entrer en vigueur le 30 octobre 2006.

L'article 105 du projet de loi portant des dispositions diverses supprime l'exclusion des bouteilles, futailles et récipients destinés à la fourniture de boissons du champ d'application de la loi, tandis que l'article 106 est un alignement des exigences prévues dans le cas de salons, d'expositions et de démonstrations, conformément à la directive précitée.

La modification proposée à l'article 107 est de nature plutôt pratique : l'article vise à supprimer de la loi « métrologie » l'obligation de mentionner sur chaque instrument de mesure le fabricant ou l'importateur.

Cette obligation est reprise en long et en large dans les arrêtés royaux spécifiques, une obligation générale n'étant dès lors plus opportune.

En outre, il est souvent impossible d'apposer ces mentions sur les instruments de petite taille ou fragiles.

La suppression de cette obligation ne porte préjudice ni à la traçabilité des instruments nécessaire pour l'exécution des contrôles, ni aux qualités et performances techniques de l'instrument.

La loi « métrologie » énumère, en son article 16, les opérations pouvant être considérées comme « opérations de vérification ». Afin de permettre l'introduction des modules d'évaluation de la conformité prévus par

lidstaten zal omzetten, maar ook dat zij op een overzichtstabel kunnen nagaan tegen welk tempo de verschillende lidstaten dit in hun recht omzetten. De Europese Commissie dringt in elk geval aan op een zo snel mogelijke omzetting (in principe is een omzettingstermijn voorzien van twee jaar). Gelet op de noodzaak zowel op het niveau van het beroep als op dit van het bedrijfsleven om zich te kunnen aanpassen aan de nieuwe reglementering kan uiteraard niet worden gewacht tot tegen het einde van die termijn. Vandaar de vraag tot machtiging aan de Koning.

De aanpassingen voorgesteld in de artikelen 105 en 106 zijn geïnspireerd op het in overeenstemming brengen van de Metrologiewet met de richtlijn 2004/22 betreffende de Meetinstrumenten, die tegen 30 oktober 2006 dient te worden omgezet. Voor deze omzetting zijn twee initiatieven nodig : enerzijds het uitvaardigen van een koninklijk besluit, en anderzijds een aantal aanpassingen aan de Metrologiewet, waarvan sprake in de artikelen 91 en 92 van het wetsontwerp diverse bepalingen.

Wat het eerste initiatief betreft, werd een ontwerp van koninklijk besluit op 22 maart 2006 voor advies voorgelegd aan de Raad van State. Het ontwerp wordt momenteel aangepast aan de opmerkingen, geformuleerd door de Raad van State. Dit koninklijk besluit zou in werking treden op 30 oktober 2006.

Door artikel 105 van het wetsontwerp diverse bepalingen wordt de uitsluiting uit het toepassingsgebied van de wet van flessen, fusten en recipiënten waarin dranken worden besteld, afgeschaft, terwijl artikel 106 een aanpassing teweegbrengt van de eisen betreffende beurzen, tentoonstellingen en demonstraties, conform bovenvermelde richtlijn.

De wijziging, voorgesteld in artikel 107 is veeleer praktisch van aard : het artikel beoogt het verwijderen uit de Metrologiewet van de verplichting om op ieder meetwerktuig de fabrikant en importeur te vermelden.

Deze verplichting komt reeds overvloedig aan bod in specifieke koninklijke besluiten, waardoor een algemene verplichting dus niet meer opportuun is.

Het is bovendien vaak onmogelijk deze vermeldingen aan te brengen op kleine of breekbare werktuigen.

De afschaffing van deze verplichting benadeelt noch de traceerbaarheid van de werktuigen die nodig is voor het uitvoeren van de controles, noch de kwaliteit en technische prestaties van het werktuig.

In de Metrologiewet wordt in artikel 16 een opsomming gegeven van handelingen die kunnen worden aanzien als « ijkverrichtingen ». Om de invoering van de modules voor de conformiteitsbeoorde-

les directives « nouvelle approche », l'article 108 prévoit une délégation de pouvoirs au Roi, afin de pouvoir réagir promptement.

Un système de sanctions efficace des infractions en matière de métrologie permettra de mieux sensibiliser les contrevenants potentiels. La modification proposée à l'article 109 vise à faire en sorte que les agents, commissionnés à cette fin par le ministre de l'Économie, puissent — au vu des procès-verbaux dressés conformément à l'actuel article 24 — proposer aux contrevenants le paiement d'amendes administratives qui éteignent l'action publique.

Il est également prévu que les tarifs ainsi que les modalités seront fixés par voie d'arrêté royal.

L'article 110 vise à abroger les articles 28 et 29 de la loi « métrologie ». Ces articles établissent la compétence du tribunal de police et assortissent les infractions à la loi « métrologie » d'un délai de prescription d'un an.

Les infractions métrologiques sont toutefois rarement isolées et sont souvent liées à des mécanismes de fraude plus larges qui dépendent des tribunaux correctionnels et qui se prescrivent par 5 ans.

Étant donné que ces articles ne présentent plus guère d'utilité, il est proposé de les abroger.

Afin de tenir compte du contexte international et plus particulièrement de l'implication de la métrologie dans beaucoup d'autres secteurs d'activités comme la chimie, la biologie, les analyses médicales, les rayonnements ionisants, ... l'article 111 prévoit enfin la création d'un réseau (une sorte de partenariat en d'autres termes) d'instituts de recherche et de laboratoires publics ou privés, dont la coordination sera assurée par le Service de la métrologie. Les modalités doivent être fixées par arrêté royal.

En outre, le système d'agrément permettra au service de métrologie de déléguer des opérations de vérification et de se concentrer sur le contrôle général à un niveau supérieur. Le retard encouru dans la vérification des radars automatiques, qui est du reste à présent totalement résorbé, s'inscrit dans ce cadre.

La disposition de l'article 112 concerne la Commission des normes comptables (CNC).

Les dispositions du chapitre III, Énergie, section I^{re}, visent à adapter l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 22 janvier 1945, en vue de prévenir les problèmes d'interprétation et pour tenir compte d'une observation formulée par le Conseil d'État.

ling, voorzien in de richtlijnen « nieuwe aanpak » mogelijk te maken, voorziet artikel 108 in een machtiging aan de Koning, om zo snel op de bal te kunnen spelen.

Een efficiënte bestrafving van metrologische overtredingen maakt het mogelijk potentiële overtreders beter te sensibiliseren. De wijziging die voorligt in artikel 109, bestaat erin dat ambtenaren, door de minister van Economie hiertoe aangesteld, — na inzage van de processen-verbaal die zijn opgesteld krachtens het huidige artikel 24 — administratieve boetes kunnen voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen.

Er wordt tevens bepaald dat de tarieven en de regels zullen worden vastgelegd bij koninklijk besluit.

In artikel 110 wordt voorgesteld de artikelen 28 en 29 van de Metrologiewet op te heffen. Deze artikelen stellen de bevoegdheid van de politierechtbank vast, en verbinden aan de overtredingen op de Metrologiewet een verjaringstermijn van 1 jaar.

Overtredingen op de Metrologiewet komen echter zelden geïsoleerd voor en zijn dikwijls verbonden met meer uitgebreide fraudemechanismen die van de correctionele rechtbanken afhangen en na 5 jaar verjaren.

Omdat deze artikelen nog weinig nut hebben, wordt dus voorgesteld ze op te heffen.

Om rekening te houden met de internationale context en in het bijzonder de betrokkenheid van de metrologie bij vele andere sectoren, zoals de chemie, de biologie, de medische analyse, de ioniserende stralingen, ... voorziet artikel 111 ten slotte in het creëren van een netwerk (een soort partnerschap dus) van onderzoeksinstituten en publieke of private laboratoria, met een coördinerende rol voor de Dienst Metrologie. De nadere regelen moeten worden uitgewerkt bij koninklijk besluit.

Daarnaast zal via het erkenningsstelsel de mogelijkheid worden gecreëerd voor de Dienst Metrologie om ijkverrichtingen te delegeren en zich toe te leggen op het algemeen hoger toezicht. De achterstand betreffende de ijking van de snelheidscamera's, die nu overigens volledig is weggewerkt, kan in dit kader worden geplaatst.

Artikel 112 heeft verder betrekking op de Commissie voor boekhoudkundige normen (CBN).

De bepalingen uit het derde hoofdstuk, Energie, strekken er in de eerste afdeling toe artikel 1, § 4, van de wet van 22 januari 1945 zodanig aan te passen dat interpretatieproblemen worden vermeden en dat er tegemoet gekomen wordt aan een opmerking van de Raad van State.

Il est apporté une modification à la loi dite APETRA, également à la suite d'une observation du Conseil d'État.

Les articles 121, 125, 126 et 127 proposés apportent des corrections matérielles à la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

L'article 122 proposé apporte des précisions en ce qui concerne les investissements au niveau national et international et prévoit de prolonger l'application de certains arrêtés royaux.

Une fois fixé, le revenu total peut toutefois varier; c'est la raison pour laquelle l'article 123 octroie à la CREG la compétence pour procéder à des contrôles et effectuer des évaluations en la matière. Le même article prévoit également que la formule objective d'indexation sera définie par arrêté royal.

Un certain nombre de modifications sont ensuite apportées, notamment, à la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, par analogie avec les modifications apportées à la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Les dispositions en question visent elles aussi à adapter le fonctionnement de la CREG. En effet, six ans de fonctionnement de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz ont mis en lumière un certain nombre de points forts et de points faibles. Les modifications apportées visent à remédier aux lacunes constatées et à contribuer ainsi à un meilleur fonctionnement de l'institution dans son ensemble. Ces modifications concernent en particulier un regroupage fonctionnel des directions et le recrutement d'un président chargé de la direction de l'institution sous tous ses aspects, sans que soit liée à cette fonction la compétence pour une direction propre.

Les principes de base relatifs à la rémunération du président et des membres de la direction sont désormais consignés dans la loi elle-même, et pas seulement dans un arrêté ministériel, et toute ambiguïté quant à la compétence de fixer cette rémunération est levée puisque celle-ci est conférée de façon univoque, par le biais d'un arrêté royal à prendre, au ministre compétent en matière d'énergie.

Comme le Comité de direction remettra désormais ses avis techniques directement au ministre dans les 40 jours suivant la réception de la demande et les transmettra en même temps au Conseil général, les retards dans la remise des avis seront évités pour l'avenir. Le Conseil général dispose d'un délai de 40 jours pour émettre un avis sur toute question qui lui est soumise par le Comité de direction. Conformément à sa mission, le Conseil général pourra ainsi étendre sa

Nog ingevolge een opmerking van de Raad van State wordt een wijziging aangebracht in de zogenaamde APETRA-wet.

Verder brengen de voorgestelde artikelen 121, 125, 126 en 127 materiële verbeteringen aan in de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

In het voorgestelde artikel 122 worden specificeringen aangebracht in verband met de investeringen op nationaal en internationaal vlak en er wordt een verlenging van koninklijke besluiten voorzien.

Eens echter het totale inkomen vastgesteld, kan dit variëren en daarom wordt in artikel 123 aan de CREG de bevoegdheid verleend om hierover een controle en evaluatie te maken. Datzelfde artikel voorziet ook dat de objectieve indexeringsformule bij koninklijk besluit zal worden gedefinieerd.

Vervolgens worden er, onder andere, een aantal wijzigingen in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt voorgesteld, naar analogie van de wijzigingen die worden aangebracht aan de wet van 12 april 1962 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

Voorliggende bepalingen wensen eveneens de werking van de CREG aan te passen. Immers, zes jaar functioneren van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas hebben een aantal sterke en zwakke punten aan het licht gebracht. Met voorliggende wijzigingen wordt beoogd de aan het licht gekomen zwakheden weg te werken en zodoende bij te dragen tot een beter functioneren van de instelling in haar geheel. De aangebrachte wijzigingen omvatten in het bijzonder een functionele groepering van de directies en de aanstelling van een voorzitter belast met de leiding van de instelling in al haar aspecten, maar zonder aan die functie de bevoegdheid over een eigen directie te verbinden.

De basisprincipes inzake de bezoldiging van de voorzitter en de directieleden zijn voortaan in de wet zelf opgenomen, niet enkel in een ministerieel besluit, en iedere onduidelijkheid omtrent de bevoegdheid tot het vaststellen van die bezoldiging is weggenomen door deze via een te nemen koninklijk besluit aan de minister, bevoegd voor Energie, toe te kennen.

Vertraging in de adviesverlening wordt in de toekomst tegengegaan doordat het directiecomité voortaan zijn technische adviezen binnen 40 dagen na ontvangst van het verzoek rechtstreeks aan de minister zal overhandigen en ze tegelijk aan de Algemene Raad zal overmaken. De Algemene Raad beschikt over een termijn van 40 dagen om advies te verlenen over elke kwestie die hem door het directiecomité wordt voorgelegd. Zodoende zal de Algemene

fonction d'avis au ministre en formulant, outre l'avis technique du Comité de direction, un vaste éventail de considérations et recommandations sociales quant aux questions qui lui sont soumises.

Une quatrième modification concerne également le Conseil général. Le contrôle administratif sur la CREG est transféré au Conseil des ministres. On a en effet constaté que le Conseil général n'a pas fait usage, en pratique, de sa compétence de contrôle administratif, alors qu'il s'agit quand même d'une compétence importante. On a donc opté, en guise de solution de rechange, pour la pratique en vigueur à l'IBPT. Il est prévu de procéder chaque année à une comparaison des objectifs, tels que formulés dans la note de politique générale, et de leur réalisation, décrite dans le rapport annuel. Si la comparaison devait s'avérer négative, le comité de direction sera entendu à ce sujet et il pourra être proposé au Conseil des ministres de donner à la CREG soit des directives de politiques, soit des instructions d'exécution. La CREG transposera ensuite ces directives et ces instructions dans sa note de politique générale, qui devra ensuite être approuvée par le comité de direction. On a donc choisi nettement une forme atténuée de contrôle administratif.

L'article 139 a trait à l'introduction d'un instrument de soutien aux exportations belges. Dans le cadre d'exportations belges, un acheteur étranger pourra désormais bénéficier d'un don associé ou non à une intervention dans le taux d'intérêt des crédits contractés pour financer ces exportations.

Ce nouvel instrument vient en remplacement d'un instrument introduit en 2002 et qui n'avait pas rencontré de succès. Celui-ci proposait un don qui devait impérativement être lié à une intervention dans le taux d'intérêt et qui avait son montant limité à 50 % de la prime d'assurance crédit, la prime Ducroire.

Ce lien avec la prime Ducroire posait des difficultés techniques et était une entrave à la flexibilité souhaitée par les exportateurs et par les banquiers.

Dès lors, le nouvel instrument n'a plus de lien avec cette prime et ne doit plus impérativement être lié à une intervention dans les taux d'intérêts. Ce nouvel instrument est désormais accessible aux sociétés de services qui souhaitent exporter. Ce changement était nécessaire étant donné qu'aujourd'hui les prestations de services deviennent la véritable valeur ajoutée des sociétés belges.

Dans le texte de loi, il est désormais indiqué que l'intervention de l'État dans le cadre des exportations pourra prendre trois formes.

Raad, overeenkomstig zijn opdracht, de adviesverlening aan de minister kunnen verbreden door, naast het technisch advies van het directiecomité, een brede waaier aan maatschappelijk relevante overwegingen en aanbevelingen te formuleren aangaande de kwesties die hem worden voorgelegd.

Een vierde wijziging betreft eveneens de Algemene Raad. Met name het administratief toezicht op de CREG wordt overgeheveld naar de Ministerraad. Er werd immers vastgesteld dat de Algemene Raad van zijn bevoegdheid om administratief toezicht uit te oefenen in de praktijk geen gebruik heeft gemaakt terwijl het toch belangrijk is. Als alternatief wordt daarom de heersende werkwijze van het BIPT overgenomen. Er wordt voorzien in een jaarlijkse vergelijking van doelstellingen, als geformuleerd in het beleidsplan, en de realisaties, zoals die moeten blijken uit het jaarverslag. Wanneer deze vergelijking negatief mocht uitvallen zal het directiecomité daaromtrent worden gehoord en kan aan de Ministerraad worden voorgelegd om hetzij beleidsrichtlijnen, hetzij uitvoeringsrichtlijnen aan de CREG mee te geven. Vervolgens zet de CREG in zijn directiecomité deze richtlijnen verder om in zijn beleidsplan dat vervolgens door het directiecomité wordt goedgekeurd. In die zin is er dus duidelijk geopteerd voor een lichte vorm van administratief toezicht.

Artikel 139 handelt over het instellen van een instrument ter ondersteuning van de Belgische export. Een buitenlandse koper kan bij Belgische export voortaan een gift genieten die al dan niet gekoppeld is aan een tegemoetkoming in de rentevoet van de kredieten die zijn opgenomen ter financiering van die export.

Dat nieuwe instrument vervangt een instrument dat in 2002 werd ingesteld en dat niet succesvol was. Dat stelde een gift voor die absoluut gekoppeld moest zijn aan een tegemoetkoming in de rentevoet en waarvan het bedrag tot 50 % van de kredietverzekeringspremie, de Delcrederepremie, beperkt was.

Die koppeling aan de Delcrederepremie leverde technische problemen op en was een belemmering voor de flexibiliteit die de exporteurs en de banken wensen.

Het nieuwe instrument is dus niet meer aan die premie gekoppeld en moet niet langer absoluut aan een tegemoetkoming in de rentevoet gekoppeld zijn. Dit nieuwe instrument kan nu ook worden gebruikt door dienstenbedrijven die wensen uit te voeren. Die wijziging was noodzakelijk omdat dienstverlening vandaag de echte toegevoegde waarde van de Belgische ondernemingen aan het worden is.

Er wordt voortaan in de wettekst vermeld dat de tegemoetkoming van de Staat bij export drie vormen kan aannemen.

La première est l'intervention dans le taux de crédit. La deuxième est le don et la troisième c'est la combinaison des deux. Ces deux dernières sont introduites par le nouvel instrument.

Ce nouvel instrument sera beaucoup plus accessible aux PME puisqu'il n'oblige plus un financement bancaire et n'oblige plus non plus les PME à engager des fonds à long terme si elles veulent exporter. Il est beaucoup plus flexible et plus simple. Par conséquent, il est plus compréhensible pour l'acheteur étranger. Puis, il rend les exportateurs belges plus compétitifs puisque les exportateurs d'autres pays comme les Pays-Bas et le Danemark bénéficient déjà de pareilles aides.

V.2. Discussion générale

En réponse à la question de M. Dedecker concernant les personnes visées par les articles 89 et 90 proposés, le représentant du ministre précise que les articles en question règlent le statut des agents de l'IBPT.

La CCT qui avait été conclue avec les intéressés en 2004 est en cours de mise en œuvre. Mais pour que le Roi puisse prendre les arrêtés royaux qui s'imposent, il convient de lui conférer les habilitations nécessaires à cet effet.

Mme Kapompolé apprécie vraiment beaucoup la disposition de l'article 98 proposé en vertu de laquelle, en cas de malveillance occasionnée par des mineurs, le Roi peut limiter le droit de recours de l'assureur contre ces derniers. L'intervenante rappelle qu'elle a déposé la proposition de loi modifiant diverses dispositions en vue de couvrir, en matière de responsabilité civile familiale, les fautes intentionnelles des enfants mineurs âgés de moins de seize ans (doc. Sénat, n° 3-1395/1). Elle espère que le gouvernement voudra suivre la logique de sa proposition de loi.

M. Steverlynck fait remarquer que la modification qu'il est proposé d'apporter à la tutelle administrative sur la CREG porte atteinte à l'autonomie que l'on pourrait attendre de cette institution. L'intervenant relève que le Conseil d'État a également fait une observation à ce sujet. Aussi demande-t-il dans quelle mesure la décision prise est conforme à la réglementation européenne en la matière.

Le ministre renvoie à l'avis n° 40.574/3 du Conseil d'État (doc. Chambre, n° 51.2518/009) qui relève que l'essence de la décentralisation s'oppose à ce qu'un tel service reçoive des instructions de l'autorité. C'est pourquoi le texte a été adapté et qu'il se borne désormais à suggérer des idées ou à poser des questions sur les objectifs. La CREG décidera elle-

De eerste is de tegemoetkoming in de rentevoet. De tweede is de gift en de derde de combinatie van beide. De laatste twee vormen worden door het nieuwe instrument ingesteld.

Dat nieuwe instrument zal veel toegankelijker zijn voor KMO's, omdat het niet meer tot bankfinanciering verplicht en de KMO's er evenmin toe verplicht middelen op lange termijn vast te leggen wanneer ze willen exporteren. Het is veel flexibeler en eenvoudiger. Het is bijgevolg gemakkelijker te begrijpen voor de buitenlandse koper. Tevens scherpt het de concurrentiepositie van de Belgische exporteurs aan, omdat exporteurs van andere landen, zoals Nederland en Denemarken dergelijke hulp reeds genieten.

V.2. Algemene bespreking

Op de vraag van de heer Dedecker over welke personen het in de voorgestelde artikelen 89 en 90 gaat, specificceert de vertegenwoordiger van de minister van Economie dat het hier het statuut van de ambtenaren van het BIPT betreft.

In 2004 is er met de betrokkenen een CAO gesloten. Die wordt momenteel uitgevoerd. Echter, om een aantal van de nodige koninklijke besluiten te kunnen uitvaardigen dient daartoe de nodige bevoegdheid aan de Koning worden verleend.

Mevrouw Kapompolé apprecieert ten eerste de bepaling uit het voorgestelde artikel 98, die de Koning het recht verleent om in geval van kwaad opzet het verhaal van de verzekeraar tegen minderjarigen te beperken. Spreekster merkt op de indiener te zijn van het wetsvoorstel tot wijziging van diverse bepalingen teneinde, inzake de burgerrechtelijke aansprakelijkheid, de opzettelijke fout begaan door minderjarigen jonger dan zestien jaar te regelen (Stuk Senaat, nr. 3-1395/1). Ze hoopt dat de regering de logica uit haar wetsvoorstel wenst te volgen.

De heer Steverlynck merkt op dat de voorgestelde wijziging aan het administratief toezicht op de CREG afbreuk doet aan de verwachte autonomie van deze instelling. Spreker merkt op dat ook de Raad van State hierover een opmerking heeft geformuleerd. Hij vraagt daarom in hoeverre deze beslissing conform de Europese reglementering terzake is.

De minister verwijst naar het advies van de Raad van State nr. 40.574/3 (Stuk Kamer, nr. 51.2518/009), waarin wordt opgemerkt dat het strijdig is met het wezen van de decentralisatie dat de overheid instructies zou geven aan zulk een dienst. Daarom ook werd de tekst aangepast en worden er alleen hetzij ideeën meegegeven hetzij vragen gesteld naar de doelstel-

même, en comité de direction, quelle réponse elle souhaite donner à ces observations.

Par ailleurs, le ministre souligne que la réglementation européenne prévoit explicitement que le régulateur doit pouvoir opérer en totale autonomie par rapport au secteur, sans être nécessairement tout à fait autonome par rapport à l'autorité. Dans certains pays, par exemple, le régulateur fait même partie des services publics, ce qui n'est pas le cas chez nous.

M. Steverlynck renvoie ensuite à l'article 102 proposé qui, aux termes de l'exposé du ministre, habilite le Roi à prendre des mesures en vue de l'exécution de la directive concernant le contrôleur légal des comptes, aussi dénommée la huitième directive.

L'intervenant fait remarquer que le texte proposé prévoit que le Roi peut prendre les mesures en vue de l'exécution des obligations résultant des règlements et directives pris en application de l'article 44.2, g), du traité instituant la Communauté européenne. Il convient de préciser à cet égard que vu son libellé assez général, l'habilitation pourrait porter non seulement sur la huitième directive, mais encore sur trois ou quatre autres directives, à savoir :

— la deuxième directive, c'est-à-dire la directive 77/91/CEE du 13 décembre 1976 tendant à coordonner pour les rendre équivalentes les garanties qui sont exigées dans les États membres des sociétés au sens de l'article 58 deuxième alinéa du traité, en vue de la protection des intérêts tant des associés que des tiers, en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital;

— la troisième directive, c'est-à-dire la directive 78/855/CEE du 9 octobre 1978, fondée sur l'article 44, paragraphe 2, sous g), du traité et concernant les fusions des sociétés anonymes;

— la sixième directive, c'est-à-dire la directive 82/891/CEE du Conseil, du 17 décembre 1982, fondée sur l'article 44, paragraphe 2, sous g), du traité et concernant les scissions des sociétés anonymes;

— la huitième directive, c'est-à-dire la directive 84/253/CEE du Conseil, du 10 avril 1984, fondée sur l'article 44, paragraphe 2, sous g), du traité CEE, concernant l'agrément des personnes chargées du contrôle légal des documents comptables.

Cette dernière directive a été modifiée le 17 mai 2006 et publiée le 9 juin 2006.

lingen. De CREG zelf kan dan in zijn directiecomité oordelen over de wijze waarop hij op die opmerkingen wensen te reageren.

Verder merkt de minister op dat de Europese regelgeving expliciet stelt dat het belangrijk is dat de regulator totaal onafhankelijk kan opereren ten opzichte van de sector maar niet dat hij totaal onafhankelijk moet staan ten opzichte van de overheid. In bepaalde landen bijvoorbeeld maakt de regulator zelfs deel uit van de overheidsdiensten, wat bij ons niet het geval is.

De heer Steverlynck verwijst vervolgens naar het voorgestelde artikel 102 waarin, volgens de toelichting van de minister, aan de Koning machtiging wordt verleend om maatregelen te nemen met het oog op de uitvoering van de zogenaamde achtste richtlijn met betrekking tot de wettelijke accountancycontrole.

Spreker merkt op dat de voorgestelde tekst bepaalt dat de Koning maatregelen kan nemen met het oog op de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de verordeningen en richtlijnen die uitgevaardigd zijn in toepassing van artikel 44.2, g), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Daarbij moet worden gespecificeerd dat door de algemene libellering van de machtigingsbepaling niet enkel de zogenaamde achtste richtlijn maar tevens ook de drie tot vier andere bestaande richtlijnen

— namelijk de tweede richtlijn, de richtlijn 77/91/EEG van 13 december 1976 strekkende tot het coördineren van de waarborgen welke in de Lid-Staten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van artikel 58, tweede alinea, van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden met betrekking tot de oprichting van de nationale vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, zulks teneinde die waarborgen gelijkwaardig te maken;

— namelijk de derde richtlijn, de richtlijn 75/855/EEG van 9 oktober 1978 op de grondslag van artikel 44, lid 2, sub g), van het Verdrag betreffende fusies van naamloze vennootschappen;

— namelijk de zesde richtlijn, de richtlijn 82/891/EEG van de Raad van 17 december 1982 op de grondslag van artikel 44, lid 2, sub g), van het Verdrag betreffende splitsingen van naamloze vennootschappen;

— namelijk de achtste richtlijn, de richtlijn 84/253/EEG van de Raad van 10 april 1984 op de grondslag van artikel 44, lid 2, sub g), van het Verdrag inzake de toelating van personen, belast met de wettelijke controle van boekhoudbescheiden.

Deze laatste richtlijn werd op 17 mei 2006 gewijzigd en op 9 juni 2006 gepubliceerd.

Le ministre peut-il dès lors confirmer que l'habilitation proposée vise uniquement l'exécution de la huitième directive et qu'il n'entre pas dans ses intentions de l'appliquer à d'autres directives passées et à venir, qui portent également exécution de la disposition en question ?

En ce qui concerne l'habilitation conférée au Roi dont il est question à l'article 102 proposé, le ministre confirme qu'elle n'est accordée que pour la transposition de la huitième directive. Cet élément ressort également plus spécifiquement de l'intitulé de la section, qui renvoie explicitement à l'exécution de cette directive.

M. Steverlynck croit pouvoir déduire de la lecture de l'article 122 proposé que l'instauration de la structure tarifaire pluriannuelle est différée. Pourtant, même au sein de la majorité, il n'y a pas unanimité sur ce report. Le ministre peut-il dès lors commenter cette disposition ?

Le ministre répond que le tarif pluriannuel va remplacer le tarif annuel. Le calcul du tarif pluriannuel est basé sur le revenu total. Il requiert donc un tout nouveau mode de calcul et se fonde sur une période de quatre ans. Dans ce cadre, on a donc choisi de commencer au 1^{er} janvier 2008 pour les gestionnaires de réseaux de transport (GRT). Le gestionnaire de distribution débutera un an plus tard, étant donné qu'il doit également pouvoir inscrire à son budget le coût imputé par les GRT. Par ailleurs, il faudra également apporter certaines adaptations aux règlements techniques pour le gestionnaire du réseau de distribution. La concertation avec les Régions que requiert l'élaboration de ces arrêtés royaux n'a pas encore eu lieu.

En ce qui concerne le compte rendu analytique de la séance plénière de la Chambre du 28 juin 2006, M. Steverlynck fait remarquer qu'un certain nombre d'erreurs se sont glissées dans le texte. C'est ainsi qu'on prend le conseil général pour le comité de direction et vice versa lorsque le ministre évoque les conclusions de la *London School of Economics*, en prétendant à tort que le conseil général ne voudrait pas intervenir.

Et l'intervenant de remarquer non seulement que les faits n'ont pas été reproduits correctement à la Chambre des représentants, mais aussi que ce projet ne fait pas l'unanimité au sein de la majorité, ni même dans les rangs du VLD.

Le ministre confirme qu'un certain nombre d'erreurs se sont glissées dans le compte rendu analytique de la Chambre des représentants.

À propos de l'article 139 (Commerce extérieur), M. Collas se demande pourquoi l'on parle de « don » dans ce contexte.

Kan de minister daarom bevestigen dat de voorgestelde machtiging enkel slaat op de uitvoering van de achtste richtlijn, dat het niet de bedoeling is om dit toe te passen op andere richtlijnen die eveneens uitvoering geven aan deze bepaling, uit het verleden en in de toekomst ?

Wat de machtiging aan de Koning in het voorgestelde artikel 102 betreft, bevestigt de minister dat deze enkel wordt verleend voor de omzetting van de achtste richtlijn. Dit gegeven blijkt ook meer specifiek uit de titel van de afdeling die expliciet verwijst naar de tenuitvoerlegging van deze richtlijn.

Uit de lezing van het voorgestelde artikel 122 meent de heer Steverlynck te begrijpen dat de invoering van de meerjarentariefstructuur is uitgesteld. Echter, ook binnen de meerderheid bestaat er geen eenstemmigheid over dit uitstel. Kan de minister daarom de bepaling toelichten ?

De minister antwoordt dat het meerjarentarief het eenjaarstarief gaat vervangen. De berekening van het meerjarentarief is gebaseerd op het totaalinkomen. Het vraagt dus een volledig nieuwe manier van berekenen en is gebaseerd op een periode van 4 jaar. In dit kader werd er daarom geopteerd om voor de TSO's te starten op 1 januari 2008. De distributienetbeheerder zal daarbij 1 jaar later starten aangezien hij voor zijn budgettering ook de door de TSO aangerekende kosten moet kunnen opnemen. Verder zullen er voor de distributienetbeheerder ook een aantal aanpassingen dienen te geschieden wat betreft de technische reglementen. Het benodigde overleg met de gewesten voor de totstandkoming van deze koninklijke besluiten moet nog plaatshebben.

In verband met het beknopt verslag van de plenaire vergadering van de Kamer van 28 juni 2006 merkt de heer Steverlynck op dat daar toch wel een aantal vergissingen in de tekst zijn geslopen. Zo wordt de Algemene Raad verward met het directiecomité en andersom, als de minister het heeft over de bevindingen van de London School of Economics, waar hij verkeerdelijk stelt dat de Algemene Raad niet zou wensen op te treden.

Naast de niet correcte weergave van de feiten in de Kamer van volksvertegenwoordigers merkt het lid ook op dat over dit onderwerp binnen de meerderheid, en zelfs binnen de VLD, geen overeenstemming is.

De minister bevestigt dat in het beknopt verslag van de Kamer van volksvertegenwoordigers een aantal onjuistheden zijn geslopen.

In verband met artikel 139 (Buitenlandse Handel) vraagt de heer Collas zich af waarom men het in die context over een « gift » heeft.

La représentante du ministre explique qu'il s'agit vraiment d'un don pur et simple, une somme d'argent qui est donnée à l'acheteur étranger.

De toute façon, dans le cadre de l'aide aux exportations, on donne toujours 35 %. Ces 35 %, jusqu'ici, étaient donnés par l'intermédiaire d'un financement bancaire où on payait les intérêts du financement bancaire de l'acheteur étranger. Le nouvel instrument propose que l'on puisse donner directement une partie ou la totalité des 35 %.

Le problème était que les PME n'exportaient jamais dans ces pays parce que les financements de ces exportations s'étalent généralement sur 15 ans. Or, une PME n'est pas en mesure d'engager des fonds à aussi long terme. Le nouvel instrument permettra à l'exportateur de bénéficier indirectement de son prix.

C'est Finexpo qui prend la décision. Son budget est de la compétence de la Coopération au Développement. La compétence même relève du Commerce extérieur. Les collaborateurs dépendent du SPF Affaires étrangères.

À la demande de Mme Zrihen, la représentante du ministre fait valoir que cette disposition n'est pas contraire à la législation européenne. Au contraire, d'autres pays font la même chose et l'OCDE le permet totalement.

V.3. Répliques

M. Steverlynck croit se souvenir que lors de la discussion du projet de loi spéciale modifiant l'article 6, § 1^{er}, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (voir le doc. Sénat, n° 3-659), l'objectif était d'instaurer rapidement la structure tarifaire pluriannuelle. Ce qui précède équivaut-il à une rupture avec le passé ? Quelles sont les conséquences notamment du décalage pour le consommateur ? À quoi mène le constat qu'il n'y a pas unanimité au sein de la majorité concernant cette disposition ?

S'agissant de l'habilitation conférée au Roi pour l'exécution de la huitième directive, l'intervenant fait remarquer que la disposition proposée crée plus de possibilités sur le plan juridique. Il espère qu'au cas où la limitation proposée en l'espèce ne serait pas respectée, les Chambres ne voteront pas l'habilitation.

Le ministre affirme qu'il ne saurait être question d'un report. On a l'intention de prendre pour base un arrêté royal en bonne et due forme.

De vertegenwoordigster van de minister legt uit dat het werkelijk om niet anders dan een gift gaat, een geldbedrag dat aan de buitenlandse koper wordt gegeven.

Bij exportondersteuning geeft men toch altijd al 35 %. Tot dusver werd die 35 % gegeven via een bankfinanciering, waarbij men de rente betaalde van de bankfinanciering van de buitenlandse koper. Het nieuwe instrument maakt het mogelijk dat men de 35 % gedeeltelijk of volledig rechtstreeks geeft.

Het probleem was dat de KMO's nooit naar die landen exporteerden omdat de financiering van die uitvoer meestal over 15 jaar gespreid wordt. Een KMO kan geen middelen op zo een lange termijn vastleggen. Het nieuwe instrument zal de exporteur de mogelijkheid bieden onrechtstreeks het bedrag ervan te ontvangen.

Finexpo neemt de beslissing. Ontwikkelingssamenwerking is bevoegd voor zijn budget. De bevoegdheid zelf valt onder Buitenlandse Handel. De medewerkers hangen van de FOD Buitenlandse Zaken af.

Op een vraag van mevrouw Zrihen antwoordt de vertegenwoordigster van de minister dat die bepaling niet strijdig is met de Europese regelgeving. Integendeel, andere landen doen hetzelfde en het is volledig door de OESO toegestaan.

V.3. Replieken

De heer Steverlynck meent zich uit de bespreking van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (zie St. Senaat, nr. 3-659) te herinneren dat het de bedoeling was om de meerjarentariefstructuur snel in te voeren. Betekent het voorgaande een breuk met het verleden ? Wat zijn de gevolgen o.a. van de decalage, voor de consument ? Wat met de vaststelling dat de meerderheid intern, met betrekking tot deze bepaling niet op dezelfde lijn zit ?

Wat de machtiging aan de Koning voor de tenuitvoerlegging van de achtste richtlijn betreft, merkt de spreker op dat de voorgestelde bepaling juridisch meer mogelijkheden creëert. Hij hoopt dat, indien de hier vooropgestelde grens niet wordt gerespecteerd, de Kamers de bekrachtiging niet zullen goedkeuren.

De minister stelt dat er geen sprake is van uitstel. Het is de bedoeling om te werken met een degelijk koninklijk besluit.

VI. TITRE IX : CLASSES MOYENNES**Chapitre II à VII****VI.1. Exposé introductif de la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture**

Les articles du chapitre 2 à l'examen visent, d'une part, à réduire à 60 % le nombre d'actions d'une société d'architecture qui doivent être détenues par un ou plusieurs architectes et, d'autre part, à supprimer la franchise en tant qu'éléments de l'assurance obligatoire à fixer par le Roi.

Réduire ce pourcentage à 60 % permet de mieux prendre en compte la réalité professionnelle actuelle, notamment l'existence de sociétés multi professionnelles, tout en maintenant la majorité des parts entre les mains d'architectes. De plus, il s'agit d'une demande expresse de l'Ordre des Architectes.

Le chapitre 3 étend les missions des guichets d'entreprises et leur confère la délivrance des autorisations d'activités ambulantes et foraines. Il habilite également le Roi à régler la rémunération des guichets d'entreprises pour cette tâche.

Le chapitre suivant vise à prévoir la possibilité d'allouer des honoraires forfaitaires aux assesseurs désignés au sein du Conseil fédéral ou du Conseil fédéral d'Appel afin d'instruire une affaire en matière disciplinaire.

Le chapitre 5 vise à appliquer une correction purement technique à la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert.

Le chapitre 6 vise à adapter plus rapidement le montant du droit d'inscription en tant qu'entreprise commerciale ou artisanale à la Banque-Carrefour des Entreprises au changement du taux de l'indice moyen des prix à la consommation. En outre, la possibilité est prévue que le Roi diminue l'indemnité pour les guichets d'entreprises.

Le chapitre 7 à l'examen porte sur la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services. Il actualise la terminologie et prévoit que le Roi peut procéder à une actualisation après 7 ans. De plus, il convient de mentionner également, parmi les personnes appelées à contribuer financièrement au fonctionnement de l'Institut professionnel, les personnes établies à l'étranger qui ont reçu l'autorisation d'exercer occasionnellement la profession.

VI. TITEL IX : MIDDENSTAND**Hoofdstuk II tot VII****VI.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Middenstand en Landbouw**

De artikelen van het voorliggende hoofdstuk 2 strekken er enerzijds toe het percentage van de aandelen van een architectenvennootschap die architecten moeten bezitten te herleiden tot 60 % en anderzijds de vrijstelling af te schaffen, als elementen van de verplichte verzekering, die door de Koning moet worden bepaald.

Dit percentage tot 60 % herleiden biedt de mogelijkheid de huidige professionele werkelijkheid, met name het bestaan van multiprofessionele vennootschappen, beter in overweging te nemen terwijl het merendeel van de aandelen in handen van architecten blijft. Bovendien is dit een vraag van de Orde van de Architecten zelf.

Het hoofdstuk 3 breidt de opdrachten van de ondernemingsloketten uit en vertrouwt hen de aflevering van de machtiging tot het uitoefenen van ambulante en kermisactiviteiten toe. Het machtigt eveneens de Koning de vergoeding van de ondernemingsloketten voor deze taak te regelen.

Het volgende hoofdstuk heeft tot doel de mogelijkheid te voorzien een forfaitair honorarium toe te kennen aan de assessoren die binnen de Federale Raad of binnen de Federale Raad van Beroep worden aangewezen om een tuchtzaak te onderzoeken.

Hoofdstuk 5 beoogt een louter technische correctie door te voeren in de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel van het beroep van landmeter-expert.

Het hoofdstuk 6 heeft tot doel het bedrag van het inschrijvingsrecht als handels- of ambachtsonderneming bij de Kruispuntbank van Ondernemingen sneller aan de procentuele verandering van het gemiddeld indexcijfer van de consumptieprijzen aan te passen. Daarnaast wordt de mogelijkheid voorzien dat de Koning de vergoeding voor de ondernemingsloketten vermindert.

Voorliggend hoofdstuk 7 betreft de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen. Het actualiseert de terminologie en voorziet dat de Koning na 7 jaar kan overgaan tot een actualisering. Bovendien past het eveneens om bij de opsomming van de personen welke financieel dienen bij te dragen tot de werking van het Beroepsinstituut eveneens de personen te vermelden welke in het buitenland gevestigd zijn en de toestemming hebben verkregen om het beroep occasioneel uit te oefenen.

VI.2. Discussion

M. Steverlynck renvoie à la discussion sur le projet de loi-cadre sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale (doc. Sénat, n° 3-1723/3) et à l'engagement formel de la ministre d'insérer dans la prochaine loi-programme une disposition permettant aux indépendants de la Communauté germanophone de choisir eux-mêmes s'ils veulent introduire leur recours auprès de la Chambre néerlandophone ou de la Chambre francophone. De plus, ils peuvent se faire assister à l'audience par un interprète de leur choix. L'intervenant observe que le projet de loi ne comporte pas pareille disposition et se demande ce qu'il est advenu de l'amendement en la matière.

La ministre répond que l'objectif est d'honorer les engagements qui ont été pris. Elle précise que le vote des dispositions à l'examen était déjà intervenu en commission et que c'est la raison pour laquelle elle a estimé inopportun de procéder *in extremis* à une telle adaptation. De plus, les premiers recours ne sont pas attendus avant juillet 2007, si bien que l'adaptation proposée ne revêt pas un caractère urgent. L'idée est donc d'insérer la disposition dans le projet de loi portant des dispositions diverses qui sera déposé à la fin de l'année 2006 au Parlement.

M. Collas se rallie au raisonnement de la ministre.

M. Steverlynck fait remarquer que d'autres ministres ont encore introduit certains amendements au dernier moment et que ceux-ci ont été votés. Il ne voit pas pourquoi il faut encore attendre six mois pour procéder à une adaptation aussi limitée.

M. Steverlynck déplore que l'article 169 vise déjà à apporter une modification à un texte qui venait d'être modifié par la loi du 15 février 2006 relative à l'exercice de la profession d'architecte dans le cadre d'une personne morale.

L'intervenant estime que la modification aussi rapide de dispositions légales ne témoigne absolument pas d'une législation mûrement réfléchie.

La ministre répond qu'elle déplore également cette adaptation, qui a été apportée à la demande expresse de l'Ordre des Architectes. Elle remarque en même temps que les dispositions légales en question ne sont pas encore entrées en vigueur et qu'il n'y a donc aucun problème à ce niveau.

VI.2. Bespreking

De heer Steverlynck verwijst naar de bespreking van het ontwerp van kaderwet betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep (Stuk Senaat, nr. 3-1723/3) en het formele engagement van de minister om in de volgende programmawet een bepaling in te voegen die aan de zelfstandigen van het Duitse taalgebied de keuze laat of ze hun beroep willen indienen bij de Nederlandstalige Kamer of de Franstalige Kamer. Bovendien kunnen ze zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar keuze. Spreker merkt op dat deze bepaling in het wetsontwerp ontbreekt en hij vraagt zich af wat er met het amendement is gebeurd.

De minister antwoordt dat het de bedoeling is om de aangegane engagementen te respecteren. Ze verduidelijkt dat de stemming van de voorliggende bepalingen in commissie reeds was afgerond en dat ze het daarom niet opportuun achtte om in *extremis* een dergelijke aanpassing door te voeren. Bovendien worden de eerste hogere beroepen slechts midden 2007 verwacht en kent de voorgestelde aanpassing dus geen hoogdringendheid. Het is daarom de bedoeling de bepaling in te voegen in het ontwerp diverse bepalingen dat eind 2006 in het Parlement zal worden ingediend.

De heer Collas sluit zich aan bij de redenering van de minister.

De heer Steverlynck merkt op dat andere ministers nog laattijdig bepaalde amendementen hebben ingediend en dat deze werden aangenomen. Hij ziet niet in waarom er nog zes maanden moet worden gewacht voor een dergelijke kleine aanpassing.

De heer Steverlynck betreurt dat er, via artikel 169, reeds een wijziging wordt voorgesteld in een wijziging die slechts, via de wet van 15 februari 2006 betreffende de uitoefening van het beroep van architect in het kader van een rechtspersoon, werd doorgevoerd.

Spreker vindt het absoluut geen bewijs van goede en doordachte regelgeving dat wettelijke bepalingen zo snel wijzigen.

De minister antwoordt dat zij eveneens deze aanpassing betreurt maar dat ze wordt doorgevoerd op initiatief van de Orde van Architecten zelf. Tevens merkt ze op dat de bewuste wettelijke bepalingen nog niet in werking zijn getreden en dat er wat dat aspect betreft dus geen probleem is.

VII. TITRE XV: ENTREPRISES PUBLIQUES**VII.1. Exposé introductif du secrétaire d'État aux Entreprises publiques**

L'article 355 proposé concerne le traitement comptable de l'apport en capital lors du financement de projets d'investissement. L'objectif est de faire en sorte que les investissements préfinancés dans le cadre de la comptabilité d'Infrabel et les investissements réalisés par le biais d'une simple dotation soient traités sur un pied d'égalité.

Par ailleurs, les articles 356, 357, 358 et 359 portent sur la redistribution des actifs et des passifs entre les trois entités qui ont été créées au sein de la SNCB. Les articles 360 et 361 concernent la délégation donnée au Roi à propos du projet de partenariat public-privé Diabolo.

L'article 362 vise à adapter les règles relatives à la sûreté de l'aviation civile à la réglementation européenne en la matière.

Enfin, les articles 363 et 364 proposés confèrent une délégation au Roi afin d'éliminer une série d'imprécisions nées de la scission du groupe SNCB en trois entités.

VII.2. Discussion

Les articles 354 à 364 ne donnent lieu à aucune autre discussion.

VIII. DISCUSSION DES AMENDEMENTS

Article 119

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 15 (voir doc. 3-1775/2) qui vise à ce que la réglementation à l'examen soit conforme à l'intention initiale du gouvernement et qui prévoit un régime de participation plus équilibré. L'intervenant renvoie également à la discussion du projet de loi portant des dispositions diverses (doc. 3-1493/4) du mois de décembre de l'année passée, à l'occasion de laquelle il avait déposé un amendement (voir doc. 3-1493/2, amendement n° 9) visant à insérer un double critère de manière que les grandes entreprises soient mieux représentées. En outre, il constate que la proposition de loi modifiant l'article 1^{er}, § 4, alinéa 2, de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix (doc. 3-1550/1) de M. Dedecker et consorts reprend textuellement la formulation de l'alinéa 1^{er} de l'amendement qu'il avait déposé à l'époque.

VII. TITEL XV: OVERHEIDSBEDRIJVEN**VII.1. Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven**

Het voorgestelde artikel 355 heeft betrekking op de boekhoudkundige behandeling van kapitaalbreng bij de financiering van investeringsprojecten. Het is de bedoeling om de investeringen die via prefinanciering in de Infrabel boekhouding gebeuren op dezelfde wijze te behandelen als de investeringen die via een gewone dotatie plaatsvinden.

Verder hebben de artikelen 356, 357, 358 en 359 betrekking op de herverdeling van de activa en passiva tussen de drie entiteiten van de NMBS binnen de groep. De artikelen 360 en 361 gaan over de machtiging aan de Koning met betrekking tot de PPS-constructie Diabolo.

Artikel 362 betreft een aanpassing van de regels inzake de beveiliging van de burgerluchtvaart aan de Europese regelgeving.

Tot slot verlenen de voorgestelde artikelen 363 en 364 een machtiging aan de Koning om een aantal onduidelijkheden weg te werken die ten gevolge van de opsplitsing van de NMBS-groep in 3 entiteiten zijn gerezen.

VII.2. Bespreking

De artikelen 354 tot 364 geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

VIII. BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN

Artikel 119

De heer Steverlynck dient amendement nr. 15 in (zie St. 3-1775/2) in, dat ertoe strekt de voorliggende regeling in overeenstemming te brengen met de initiële bedoeling van de regering in een meer evenwichtige inspraakregeling te voorzien. Spreker verwijst tevens naar de bespreking van het wetsontwerp diverse bepalingen (St. 3-1793/4) van december vorig jaar, waar hij toen een amendement had ingediend (zie St. 3-1493/2, amendement nr. 9) dat ertoe strekte een dubbel criterium in te voegen opdat de grotere maatschappijen beter vertegenwoordigd kunnen worden. Bovendien stelt hij vast dat het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 1, § 4, tweede lid, van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen (St. 3-1550/1) van de heer Dedecker c.s. exact de formulering van het eerste lid van zijn toenmalige amendement overneemt.

Vu le contexte, le membre est donc surpris de ne pas voir figurer dans le projet à l'examen la disposition que ses collègues et lui-même ont proposée. Il constate en outre que l'article 119 proposé reprend effectivement un nouveau critère qui, selon lui, ne répond cependant pas complètement à la préoccupation du marché. En effet, dans sa forme actuelle, le texte proposé prévoit que dans le futur aussi, les contrats de programme pourront être conclus exclusivement par la Fédération pétrolière belge et instaure uniquement une procédure de réclamation. En ce sens, l'intervenant demande si tel était effectivement l'objectif. Ne serait-il pas préférable d'opter pour la solution proposée dans l'amendement ?

Par ailleurs, il ressort du rapport de la commission compétente de la Chambre (doc. Chambre, n° 51 2518/027) que l'article 119 proposé par le ministre emporte l'adhésion de la Fédération belge des négociants en combustibles et carburants (BRAFCO). Après avoir pris personnellement contact avec la Fédération, l'intervenant nuance cette affirmation. La Fédération est effectivement d'accord avec le système de fixation des prix proposé pour le pétrole importé. En revanche, d'après ce qu'a compris l'intervenant, il en irait tout autrement pour la fixation du prix à la pompe, des marges bénéficiaires et des marges de distribution qui appartiendra exclusivement à la Fédération pétrolière belge.

La ministre demande de ne pas retenir l'amendement. En effet, l'article 119 proposé est plus clair que l'amendement. En outre, aucune contestation ne peut survenir en ce qui concerne les 60 % des quantités de produits pétroliers mises à la consommation en Belgique. Les chiffres sont connus et disponibles. Il est donc préférable de calculer les 60 % sur la base de cette formulation.

En outre, l'article 119, dans sa forme actuelle, prévoit que les associations professionnelles qui se sentent lésées peuvent introduire une réclamation motivée auprès du ministre compétent. Il s'agit d'une possibilité qui n'existait pas auparavant et qui permettra d'engager des négociations. De surcroît, c'est une nouveauté qui donnera aux autres associations professionnelles la possibilité de participer à la discussion sur les marges qui les concernent.

M. Steverlynck réplique que la procédure de réclamation est une avancée par rapport à la situation existante, mais elle n'est en rien comparable à la situation où une Fédération est associée aux négociations depuis le début. En outre, une réclamation n'a pas d'effet suspensif et des décisions concernant les marges peuvent être prises par des Fédérations autres que celles qui sont effectivement concernées.

Gezien de context is het lid dan ook verwonderd dat de door hem en zijn collega's voorgestelde bepaling niet in het voorliggende ontwerp is opgenomen. Daarbij stelt hij vast dat er in het voorgestelde artikel 119 wel een nieuw criterium is opgenomen dat eigenlijk, volgens hem, niet volledig tegemoet komt aan de bekommernis van de markt. Immers, de tekst, zoals nu voorgesteld, voorziet dat ook in de toekomst de programmaovereenkomsten uitsluitend zullen kunnen worden gesloten door de Belgische petroleumfederatie en dat er enkel een procedure van bezwaar wordt voorzien. In die zin vraagt de spreker of dat inderdaad de bedoeling was. Is het niet beter om te opteren voor het in het amendement voorgestelde alternatief?

Uit het verslag van de bevoegde kamercommissie (Stuk Kamer, nr. 51 2518/027) blijkt vervolgens dat de door de minister voorgestelde artikel 119 het akkoord van de Belgische Federatie van Brandstoffenhandelaars (BRAFCO) meedraagt. Persoonlijk contact van het lid met deze Federatie doet het lid deze uitspraak nuanceren. De Federatie gaat wel akkoord met de voorgestelde prijsbepaling voor de ingevoerde olie. Bepaling van de prijs aan de pomp, de winstmarges en distributiemarges zijn echter een ander probleem waartoe, volgens het inzicht van de spreker, enkel de Belgische Petroleumfederatie zal kunnen overgaan.

De minister vraagt het amendement niet in aanmerking te nemen. Immers, het voorgestelde artikel 119 is duidelijker dan het amendement. Bovendien kunnen er geen betwistingen ontstaan wat de 60 % van de in verbruik gestelde hoeveelheden aardolieproducten in België betreft. De cijfers zijn bekend en beschikbaar en het is dus beter om op basis van die bewoordingen de 60 % te gaan berekenen.

Bovendien voorziet artikel 119, zoals momenteel geformuleerd, dat beroepsverenigingen die zich benadeeld voelen een gemotiveerd bezwaar kunnen indienen bij de bevoegde minister. Een mogelijkheid die vroeger niet bestond en op basis waarvan onderhandelingen gestart kunnen worden. Een vernieuwing die bovendien aan andere beroepsverenigingen de mogelijkheid biedt om mee te discussiëren over de marges die hen aanbelangen.

De heer Steverlynck repliceert dat de bezwaarprocedure een verbetering is ten opzichte van de bestaande toestand. Echter, deze procedure kan niet op gelijke voet worden geplaatst met het geval waarin een Federatie van bij de start betrokken wordt bij de onderhandelingen. Bovendien heeft een bezwaarschrift geen schorsende werking en kunnen beslissingen omtrent de marges eigenlijk door andere Federaties worden genomen dan die welke er daadwerkelijk bij betrokken zijn.

M. Dedecker précise qu'il peut se rallier en partie au point de vue de M. Steverlynck et qu'il eût été plus facile d'insérer le double critère de 60%. Mais il ne souhaite pas revenir à une situation où aucune procédure de réclamation n'est possible.

Articles 124, 133, 134, 135, 136, 137, 138 (CREG)

En ce qui concerne l'article 133 proposé, M. Steverlynck croit avoir lu que la Commission européenne a fait une recommandation en vue de garantir l'indépendance de la politique à l'égard du régulateur. Est-ce exact? N'est-il pas étrange que les décisions que l'on prend aillent dans le sens opposé?

M. Steverlynck dépose ensuite les amendements n° 17 à 23 (doc. Sénat, n° 3-1775/2), qui tendent à supprimer les articles 124 et 133 à 138 proposés, de manière que la CREG puisse conserver sa position actuelle de régulateur indépendant du marché.

L'intervenant fait encore remarquer qu'il n'est pas opportun d'inclure une matière à ce point importante dans un projet portant des dispositions diverses, à fortiori au regard de la fusion imminente entre Suez et Gaz de France.

En ce qui concerne le point de vue de la Commission européenne au sujet de la position du régulateur à l'égard du gouvernement, le ministre renvoie à une note interprétative spécifique (*Note of DG Energy & Transport on Directives 2003/54/EC and 2003/55/EC on the internal market in electricity and gas* — du 14.01.2004) qui explique comment il y a lieu de concevoir l'indépendance d'un régulateur de marché de l'électricité et du gaz. Il y est très clairement indiqué que le régulateur doit être indépendant vis-à-vis du secteur. En revanche, une indépendance vis-à-vis des pouvoirs publics n'est pas une absolue nécessité.

Le ministre tient en outre à souligner que les dispositions à l'examen n'entendent pas aller à l'encontre de la note interprétative, mais ont pour but de mettre fin à plusieurs dysfonctionnements au moyen d'une solution ponctuelle. Un de ces dysfonctionnements est le non-exercice du contrôle général, comme on l'a déjà expliqué au cours de la discussion générale.

Le ministre dit encore que les articles qui concernent la réforme de la CREG sont notamment les articles 124, 133, 134 et 135. Il était impératif de les inscrire dans le projet de loi portant des dispositions diverses parce qu'il est obligatoire depuis le début de cette année d'assurer la continuité du service public, laquelle donne d'excellents résultats comme l'illustre

De heer Dedecker stelt dat hij zich ten dele kan aansluiten bij de het standpunt van de heer Steverlynck en dat het gemakkelijker ware geweest om de dubbele sleutel van 60% in te voeren. Toch wenst hij niet terug te keren naar een toestand waarin geen bezwaarprocedure mogelijk is.

Artikelen 124, 133, 134, 135, 136, 137, 138 (CREG)

In verband met het voorgestelde artikel 133 meent de heer Steverlynck te hebben gelezen dat de Europese Commissie een aanbeveling heeft gedaan om de onafhankelijkheid van het beleid ten opzichte van de regulator te garanderen. Klopt dit? Is het niet vreemd dat er in die zin in de tegenovergestelde richting wordt beslist?

Vervolgens dient de heer Steverlynck de amendementen nrs. 17 tot 23 in (Stuk Senaat, nr. 3-1775/2) die ertoe strekken de voorgestelde artikelen 124 en 133 tot 138 te doen vervallen opdat de huidige positie van de CREG als onafhankelijke marktregulator behouden kan blijven.

Spreker merkt nog op dat het niet opportuun is om dergelijke belangrijke materie in een ontwerp diverse bepalingen te verpakken, zeker gezien ook de aan de gang zijnde fusiebeweging tussen Suez en Gaz de France.

In verband met het standpunt van Europese Commissie met betrekking tot de positie van de regulator ten aanzien van de regering verwijst de minister naar een specifieke interpretatieve nota (*Note of DG Energy & Transport on Directives 2003/54/EC and 2003/55/EC on the internal market in electricity and gas* — van 14.01.2004), die aangeeft hoe de onafhankelijkheid van een regulator met betrekking tot elektriciteit en gas moet worden gezien. Deze stelt zeer uitdrukkelijk dat de regulator onafhankelijk moet zijn ten opzichte van de sector. Een onafhankelijkheid ten opzichte van de overheid daarentegen is geen absolute vereiste.

Verder wenst de minister te benadrukken dat de voorliggende bepalingen niet tegen de interpretatieve nota wensen in te gaan, wel is het de bedoeling om een aantal disfuncties via een gerichte oplossing weg te werken. Een ervan betreft het niet uitoefenen van het algemene toezicht zoals reeds werd toegelicht in de algemene bespreking.

De minister stelt nog dat de voorliggende artikelen die betrekking hebben op de hervorming van de CREG de artikelen 124, 133, 134 en 135 ten dele betreffen. Het was noodzakelijk dat deze in het ontwerp diverse bepalingen werden opgenomen omdat er sinds begin dit jaar wordt vereist dat er wordt gewerkt met de continuïteit van de dienst. Deze

l'avis concernant l'opération de fusion imminente entre Suez et Gaz de France.

Dans ce cadre, le ministre plaide explicitement pour le maintien des articles à l'examen, étant donné qu'il souhaite mettre fin le plus rapidement possible à la situation transitoire.

M. Steverlynck réplique ne pas pouvoir se rallier immédiatement au choix politique du gouvernement en ce qui concerne la position de la CREG. Lorsque le gouvernement affirme que le contrôle n'a pas été exercé par le conseil général, l'intervenant trouve cette affirmation par trop péremptoire. Sans doute ce contrôle n'a-t-il pas été exercé de la manière souhaitée par le ministre.

Article 183*bis* (nouveau)

M. Steverlynck dépose un amendement n° 16 (Doc Sénat, n° 3-1775/2) tendant à insérer un article 183*bis*. La disposition proposée permet à nos concitoyens de langue allemande de s'adresser au choix, à une chambre francophone ou à une chambre néerlandophone. L'intervenant rappelle qu'il avait déjà déposé cet amendement lors de la discussion du projet de loi-cadre sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale (doc. Sénat, n° 3-1723). Il déplore que le Sénat n'ait pas profité de l'occasion pour adapter ce projet de loi en tant que tel et le renvoyer à la Chambre des représentants, afin de faire d'emblée du bon travail.

Le ministre renvoie aux explications qu'il a données dans le cadre de la discussion générale. Il demande de ne pas voter l'amendement proposé, d'autant qu'il n'est pas optimal de modifier une loi qui n'a pas encore reçu la sanction royale, ainsi que M. Steverlynck l'a fait remarquer à juste titre dans le passé.

IX. VOTES

L'amendement n° 15 à l'article 119 est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Les amendements n^{os} 16 à 23 sont rejetés par 10 voix contre 1.

L'ensemble des articles envoyés à la commission a été adopté par 10 voix contre 1.

*
* *

continuïteit levert uitstekend werk zoals het advies met betrekking tot de op handen zijnde fusieoperatie Suez-Gaz de France illustreert.

In dit kader houdt de minister een uitdrukkelijk pleidooi voor het behoud van de voorliggende artikelen in de tekst aangezien hij de overgangssituatie zo snel mogelijk wenst te beëindigen.

De heer Steverlynck repliceert dat hij de politieke keuze van de regering met betrekking tot de positie van de CREG niet onmiddellijk kan volgen. Wanneer de regering dan stelt dat het toezicht door de Algemene Raad niet werd uitgeoefend, is spreker van mening dat dit te scherp werd gesteld. Waarschijnlijk werd het niet uitgeoefend op de manier zoals de minister het wenste.

Artikel 183*bis* (nieuw)

De heer Steverlynck dient een amendement nummer 16 in (Stuk Senaat 3-1775/2), dat ertoe strekt een artikel 183*bis* in te voegen. De voorgestelde bepaling biedt onze Duitstalige landgenoten de keuze naar de Nederlandstalig of Franstalige kamer toe. Spreker herhaalt dat hij dit amendement reeds bij de bespreking van het ontwerp van kaderwet betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep (Stuk Senaat, nr. 3-1723) had ingediend. Hij betreurt dat de Senaat toen de kans niet heeft gegrepen om het wetsontwerp als dusdanig aan te passen en het terug te sturen naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, om zo onmiddellijk degelijk werk af te leveren.

De minister verwijst naar haar toelichting bij de algemene bespreking. Ze vraagt het voorgestelde amendement niet aan te nemen, te meer daar het geen optimale manier van werken is om een wet aan te passen die nog niet ondertekend is door de Koning, zoals de heer Steverlynck in het verleden terecht heeft opgemerkt.

IX. STEMMINGEN

Amendement nr. 15 op artikel 119 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

De amendementen nrs. 16 tot 23 worden verworpen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Het geheel van de artikelen verwezen naar deze commissie wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

La rapporteuse, *Le président,*
Joëlle KAPOMPOLÉ. Jean-Marie DEDECKER.

*
* *

La commission décide d'apporter une série de corrections de texte n'entraînant aucune modification de fond du texte transmis par la Chambre.

*
* *

Texte corrigé par les commissions
(doc. Sénat, n° 3-1775/8 - 2005/2006)

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Joëlle KAPOMPOLÉ. Jean-Marie DEDECKER.

*
* *

De commissie beslist een aantal tekstcorrecties aan te brengen die geen inhoudelijke wijziging van de door de Kamer overgezonden tekst inhouden.

*
* *

Tekst verbeterd door de commissies
(stuk Senaat nr. 3-1175/88 - 2005/2006)